STAN POGODY

Dziś będzie naogół pogoda słoneczna i cieplej. Temperatura w dzień wyniesie około 72 stopni, w nocy około 50 stopni. Wiatry zmienne od 5 do 10 mil na godzinę.

W sobotę — częściowo pochmurnie, możliwy deszcz; temperatura najwyższa około 73 stopni. Możliwość deszczu w piątek 5 procent,w nocy 10 proc., w sobotę 20 proc.

Wschód słońca o 6:31; zachód o 6:59.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

KALENDARZYK

Dziś piątek, dnia 16-go września, — Kornela, Cypriana, Ludmiły.

Jutro sobota, dnia 17-go września, — Św. Franciszka, Jacka, Justyny.

Pojutrze niedziela, dnia 18-go września, — Tomasza, Józefa, Ireny.

No. 218 Rok (Vol.) LVIII 347 CHICAGO, ILL., PIĄTEK, 16-GO WRZEŚNIA (SEPTEMBER), 1966 Telephone BRunswick 8-8700 **10c**

PONOWNA PRÓBA URATOWANIA 'OPEN HOUSE'

Kat Oświęcimia J. Erber Skazany z Pomocnikami

Z Dnia

—ZAWIŁA
—SYTUACJA
—POLITYCZNA
—W EUROPIE

* * *

Jak pisze George J. Fleming w książce pod tytułem "Polska mało znana", problem niemiecki leży w centrum zainteresowań polskich, a nieustanne skomlenie Niemców o zjednoczenie, budzi niezdrowe uczucia w kraju, który dopominał się o zjednoczenie i wolność dla siebie przez sto pięćdziesiąt lat. Jest rzeczą pewną, że ogromna większość ludzi chętnie by widziała nie dwa, ale dwadzieścia państw niemieckich.

* * *

Podobnie zresztą jak naprężone stosunki radziecko-chińskie wcale nie martwią Polaków świadomych, że nareszcie i Związek Radziecki ma większe kłopoty niż zajmowanie się swymi europejskimi partnerami. I żeby jeszcze w Polsce zmienić rząd — to sytuacja byłaby właściwie bliska ideału.

* * *

Choć NRD jest serdecznie nielubiana, a Ulbrichtowi nie zapomniano jego moskiewskiego przemówienia we wrześniu 1939 roku gloryfikującego zniszczenie "pańskiej Polski przez niemieckich robotników" — to sam fakt istnienia państwa niemieckiego, które uznaje polskie granice i nawet broni interesów Polski przed innym państwem niemieckim — nie budzi wstrętu. A że oba państwa niemieckie ze sobą nie rozmawiają — to ich niemiecki interes.

* * *

W sytuacji Polski, kraju, w którym nie ma ani jednej rodziny bez strat poniesionych z rąk hitlerowskiego okupanta, łatwo jest rządowi być proradzieckim i anty-niemieckim — i znaleźć chętnych słuchaczy.

* * *

Sam fakt istnienia w Niemczech pisma nacjonalistycznego — wystarczałby wyczulonym na takie rzeczy Polakom, a jeszcze zjazdy byłych SSmanów i ziomkostw śląskich, pomorskich czy b. Prus Wschodnich—tylko obraz zaokrąglają.

* * *

Ciekawe czy ktokolwiek z uczestników takich związkowców i zjazdów choć przez chwilę zdaje sobie sprawę, że jest najwierniejszym sojusznikiem komunistów?

* * *

Poza tym logika jest prosta: Niemcy wywołały wojnę, prowadziły ją w sposób najstraszniejszy w historii, zostawiając za sobą miliony pomordowanych, wreszcie tę wojnę przegrały — a teraz jakby nigdy nic, chciałyby wrócić do status quo.

* * *

Fakt włączenia Niemiec Zachodnich do NATO i przyjazno-alianckie stosunki niemiecko-amerykańskie, to — w pojęciu Polaków — największy błąd USA w powojennej polityce europejskiej, zamykający, przede wszystkim, Polsce i Czechosłowacji drogę wyboru, nawet gdyby taki wybór zaistniał.

* * *

Bo wybór w wypadku Polski to byłaby wolność od Rosji, ale bez Ziem Zachodnich (istnieje przekonanie, że w wypadku takim USA poparłaby racje niemieckie a nie polskie), albo posiadania tych terenów w zależności i pod gwarancją ZSRR.

* * *

Sprawa może wyglądałaby inaczej, gdyby była ewentualność powrotu na wschód, ale w sytuacji obecnej, gdy naród olbrzymim trudem i wyrzeczeniami odbudował poniemieckie tereny zdewastowane przez wojnę i radzieckie "ewakuacje" — innego wyjścia nie ma.

* * *

Stąd może sympatia dla Francji i planów De Gaulle'a, choćby jego pierwszym partnerem polityki europejskiej miał być Związek Radziecki.

* * *

Sytuacja zaiste jest zawiła i skomplikowana i dla Polski niekorzystna.

Statek Tonie Na Pacyfiku

Hong Kong. (UPI) — Helikoptery z lotniska USS Oriskany pospieszyły z akcją ratowniczą tonącemu na Morzu Południowo Chińskim statkowi handlowemu z 46 ludźmi załogi.

Frachtowiec 10,000 tonowy — "August Moon" — z Hong Kongu z ładunkiem żelaza, w następstwie tajfunu Elsie, wpłynął na rafy podwodne i doznał poważnych uszkodzeń.

Akcję ratowniczą utrudnia wzburzony ocean, gdyż fale obok tonącego statku osiągają wysokość 30 stóp. Załoga składa się z 4 oficerów brytyjskich i 42 Chińczyków z Hong Kongu.

Ostatnie doniesienia mówią, że wszyscy ludzie z frachtowca zostali uratowani, a statek jest holowany do Hong Kongu.

Generał Gaxiola Wśród 8 Zabitych

Acupulco, Meksyk. (UPI)— Niedaleko stąd rozbił się i spalił samolot wojskowego lotnictwa meksykańskiego, w którym znajdowało się 8 ludzi. Wszyscy zginęli. Samolot był pilotowany przez doświadczonego generała Radames Gaxiola, mającego za sobą 10,000 godzin w powietrzu.

Żądają Ustąpienia Sukarna

Dżakarta, Indonezja.(UPI) — Bojowy indonezyjski front "KEPSI" zwrócił się wczoraj do prezydenta Sukarno z żądaniem ustąpienia i zdania rachunku ze swego postępowania przed specjalnym trybunałem wojskowym. KPSI nazwał przy tym Sukarna "szampionem komunistycznej partii", a w swoim oświadczeniu, podanym przez agencję prasową Antara wspomina, że proces skazanego w ub. tygodniu na śmierć byłego prezesa Centralnego Banku, Jusuf Muda Dalam'a, wykazał łączność Sukarna z pracą wywrotową w kraju.

Między innymi front KPSI czyni odpowiedzialnym 65-letniego szefa państwa indonezyjskiego za wzrost indonezyjskiej partii komunistycznej (PKI) i za bankructwo gospodarcze kraju. Front ten stwierdza, że Sukarno swymi nieustanymi apelami do społeczeństwa o poparcie wykazał swoją niepopularność.

"Balladyna"

Gliwice. (ŻW.) — Na dziedzińcu XVI-wiecznego zamku w Toszku koło Gliwic, na tle starych murów i wież obronnych, Teatr Nowy z Zabrza wystawił ostatnio przy świetle flektorów "Balladynę". — Spektakl oglądało około 8 tys. osób. Urządzono go dla uczczenia Tysiąclecia.

$15,000 Na Planowanie Rodzin Po Katolicku

Hartford, Conn. — (UPI) — Archidiecezja rzymsko-katolicka w Harftford wyasygnowała w formie daru $15,000 dla NFPA (Natural Family Planning Association) w Connecticut na studiowanie kontroli urodzin metodami nie wymagającymi stosowania sztucznych środków. NFPA zajmuje się rozwiązaniem problemu planowania rodzin metodami zależnymi od temperatury ciała i drugich symptomów w unikaniu zapłodnienia.

O donacji $15,000 oznajmił arcybiskup Henry J. O'Brien, będący zwolennikiem planowania rodzin zgodnie z chrześcijańskim pojmowaniem sakramentu małżeństwa i odpowiedzialności rodzicielskich.

Millenijne Tablice w Polsce

Warszawa (IC)—W związku z obchodami Millenium Chrześcijaństwa Polski, w wielu kościołach na terenie całego kraju umieszcza się rozmaite okolicznościowe, bądź przypominające historyczne fakty, pamiątkowe tablice. Oto przykłady:

W kościele św. Aleksandra w Warszawie umieszczono tablicę z napisem "Wkład Kościoła w 1000-letnią kulturę Polski." Na tablicy znajduje się zdjęcie Instytutu Głuchoniemych oraz artystycznie wykonany portret ks. Jakuba Falkowskiego (1774-1848 r.). Ks. Falkowski współpracował wydatnie ze Stanisławem Staszicem. Był pierwszym proboszczem parafii św. Aleksandra oraz założycielem i pierwszym rektorem Instytutu Głuchoniemych.

W kościele parafialnym w Bobolicach pod Szczecinkiem umieszczono marmurową tablicę pamiątkową z napisem "Byliśmy, jesteśmy, będziemy. 966-1966. W tysięczną rocznicę Chrztu Polski, za pontyfikatu Papieża Pawła VI, kiedy rządził diecezją ks. bp. dr. Wilhelm Pluta, na pamiątkę misji świętych Tysiąclecia przeprowadzanych przez Ojców Redemptorystów. — Wierni Bogu i Ojczyźnie."

Rozruchy w Somali

Dżibuti, Francuskie Somali (UPI) — Setki młodzieży nacjonalistycznej, domagającej się niepodległości, starło się wczoraj podczas demonstracji z policją oraz żołnierzami francuskiej Legii Cudzoziemskiej. Rzecznik policji oświadczył, że w wyniku zaburzeń "dziesiątki" demonstrantów odniosło rany, ale przemilczał obrażenia w szeregach policji oraz Legii.

Rozruchy zapoczątkowała grupa młodzieży wznosząc okrzyki "My chcemy niepodległości" i "Precz z parlamentarzystami!" Ten ostatni okrzyk odnosił się do tutejszych deputowanych reprezentujących Somalię w francuskim parlamencie. Gdy policja starała się rozprószyć demonstrantów napotkała na silny opór z ich strony. Nacjonaliści zaatakowali później i spalili 4 posterunki policji. Policja została zmuszona do użycia broni palnej oraz granatów. W rezultacie 4 demonstrantów zostało zabitych, a ponad 50 rannych.

W 'Małym Procesie' Oświęcimia

Na Żydowski Nowy Rok Żydobójcy Otrzymali Wyroki

Frankfurt, Zachodnie Niemcy (UPI) — Dziś, w drugim dniu świąt żydowskiego nowego roku, zapadły wyroki skazujące na katów niemieckiego obozu śmierci w Oświęcimiu, na czele z osławionym Joseph'em Erberem, winnym unicestwienia tysięcy więźniów, głównie Żydów. Erber wymordował również wielką ilość Polaków. Otrzymał on wyrok skazujący go na dożywotnie więzienie, ponieważ w NRF została zniesiona kara śmierci. Pomocnicy Erbera zostali skazani na krótsze kary pozbawienia wolności, a więc Wilhelm Burder 8 lat i Gerhard Neubert 3 i pół roku.

Proces Trwał 9 Miesięcy

Dziś został zakończony tak zwany "Mały Proces Oświęcimski," na którym garstka ludzi, którzy prawie cudem uniknęli zagłady, służyła w charakterze świadków przypominając jednocześnie światu potworność hitlerowskich zbrodni w Polsce w okresie 2-ej wojny światowej. Prasa zachodnio - niemiecka określiła Erbera i jego pomocników mianem "małych pomocników Hitlera" i nie okazywała zbytniego zainteresowania przebiegiem procesu tych 3 ludobójców. W ostatnich miesiącach zaledwie mała garstka zachodnioniemieckich reporterów prasowych przysłuchiwała się rozprawie.

Główny Kat Erber i Jego Pomocnicy

Erber, człowiek 69 letni nadal wygląda muskularnie i jak atleta ze swym olbrzymim "byczym karkiem." Między innymi zbrodniami zostało udowodnione mu bestialskie i krwawe zmiażdżenie słynnego "Powstania Krematoryjnego" w Oświęcimiu. Gestapowcowi temu udowodniono poza tym 70 krwawych zbrodni, oraz ludobójstwo gazem Cyklon w komorach gazowych.

Burger, 62, były kupiec napróżno wypierał się, że dokonywał selekcji najładniejszych Żydówek i kobiet innych narodowości dla potrzeb burdelu gestapowców i SSmanów w obozie śmierci. Kobiety te po wykorzystaniu skierowywano do gazu.

Neubert, były urzędnik niemieckiego lotnictwa, został skazany za wybieranie ofiar przeznaczonych na śmierć w oświęcimskich komorach gazowych.

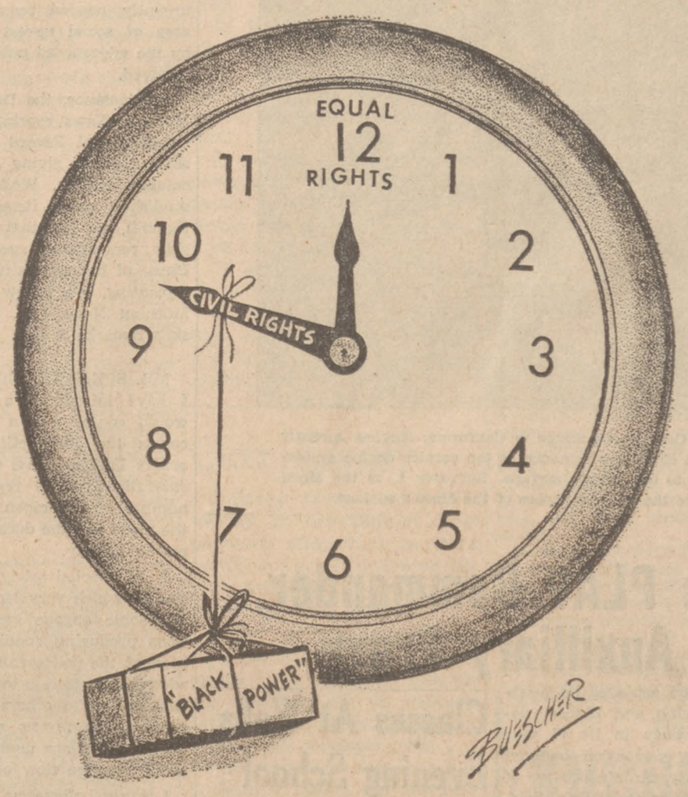
Unikają Rozgłosu

Zachodni Niemcy starają się zapomnieć o potwornych zbrodniach hitlerowskich popełnionych w Polsce i dlatego też czynniki oficjalne NRF, jak też prasa nie nadawały procesowi Bergera i jego towarzyszy rozgłosu. W ostatnich miesiącach zaledwie kilka dzienników zachodnio-niemieckich informowało czytelników o wyczynach skazanej dziś zwyrodniałej trójki ludobójców.

Strzelcy Morscy Zajmują Pozycje Strategiczne

Saigon (UPI) — Strzelcy Morscy U.S. zajmują ważne pozycje strategiczne w pobliżu zdemilitaryzowanej zony rozdzielającej obydwa Wietnamy, celem uniemożliwienia dalszej komunistycznej infiltracji z Północnego do Południowego Wietnamu.

Doczepiony Do Wskazówki z "Czarną Władzą" Ciężarek Zatrzymał w Ostatniej Godzinie Ustawodawczy Zegarek.



Plan Dużej Millenijnej Uroczystości w N. Y.

Pontyfikalną Mszę Św. w Katedrze Św. Patryka Odprawi Ks. Arcyb. Król z Udziałem Kard. Spellmana, Ks. Biskupa Rubina i Licznej Asysty

New York. — (NŚ) — Po wstępnych uroczystościach millenijnych, które się odbyły 2-go kwietnia r.b. w katedrze Św. Patryka w New Yorku, Polonia nowoyorska znowu znalazła się w obliczu wielkiej uroczystości religijno-patriotycznej. Będzie nią solenna pontyfikalna msza św. w katedrze Św. Patryka w New Yorku, w niedzielę, 25 września, o 5:30 po południu.

Miał uświetnić tę uroczystość swoją obecnością Prymas Polski J. E. Stefan kardynał Wyszyński. Niestety, dostojny gość nie będzie mógł przybyć, z przyczyn od niego niezależnych, gdyż reżym komunistyczny w Polsce odmówił mu prawa wyjazdu na uroczystości millenijne do Stanów Zjednoczonych.

Reżym Spodziewał Się

Reżym spodziewał się, że przez uniemożliwienie przyjazdu kardynałowi Wyszyńskiemu do Ameryki, uda mu się, może choć w części, storpedować uroczystości millenijne wśród Polonii Amerykańskiej. Nieobecność Prymasa na naszych uroczystościach millenijnych nie załamie ani ducha, ani zapału w pracy, aby zaplanowane programy millenijne były najbardziej podniosłym i godnym uczczeniem Tysiąclecia Chrześcijaństwa Polski.

W katedrze, w obecności prezydującego kardynała Spellmana, pontyfikalną mszę św. odprawi ks. arcybiskup Jan J. Król z Filadelfii.

W zastępstwie ks. kardynała Wyszyńskiego, kazanie wygłosi w języku polskim i angielskim opiekun duchowy Polonii poza granicami Polski, ks. biskup Władysław Rubin z Rzymu. Jako osobisty reprezentant Prymasa Polski, ks. biskup Rubin będzie podejmowany przez Polonię nowoyorską z taką samą czcią i szacunkiem, z jaką ona zamierzała podejmować ks. kardynała Wyszyńskiego.

Asysta

Kardynałowi Spellmanowi asystować będą przy tronie ks. prałat Jan S. Felczak, proboszcz parafii Św. Wojciecha na Staten Island, N.Y., ks. prałat Michał F. Kowalczyk, proboszcz parafii Serca Jezus w Port Chester, N.Y., i ks. prałat Aleksander Markowski, proboszcz parafii Św. Franciszka, Newburgh, N.Y.

Ks. arcybiskupowi Królowi asystować będą ks. Mieczysław A. Jaworski, proboszcz parafii Św. Józefa w Florida, N.Y., ks. Leon J. Waszak, proboszcz parafii Św. Wojciecha w Bronx, N.Y., i ks. Stanisław B. Uszeński, proboszcz parafii Św. Stanisława w Pine Island, N.Y.

Nadużycia Okupantów Polski

Paryż (KW). Od osób przyjeżdżających z Polski pochodzi wiadomość, że coraz większą "solą w oku" polskiego społeczeństwa są przysyłani z Rosji Sowieckiej liczni "rzeczoznawcy", "technicy doradcy" oraz "instruktorzy" z rozmaitych dziedzin. Narzuceni w ten sposób specjaliści i eksperci przeważnie nie posiadają ani połowy tej wiedzy co Polacy i jak się wydaje, poza zadaniami politycznymi głównym ich obowiązkiem jest szpiegostwo naukowe, a przede wszystkim interesowanie się polskimi wynalazkami, które potem Rosjanie przywłaszczają sobie. Podobno wiele już polskich wynalazków zostało ukradzionych i zasługę dokonania ich przypisują sobie Rosjanie.

Sowieccy eksperci w Polsce otrzymują wynagrodzenie wielokrotnie wyższe od Polaków i zajmują luksusowe mieszkania, o jakich właściwi gospodarze kraju mogą tylko marzyć. Eksperci ci zachowują się w Polsce jakby była ona sowiecką kolonią, a oni sami wszechwładnymi urzędnikami kolonialnymi.

Zadecydowana Przez Sen. Mansfielda

Drugie Głosowanie w Senacie Odbędzie Się w Poniedziałek

Washington, D. C. —(CT) —Senator Mike Mansfield, demokrata z Montana i przywódca demokratycznej większości w Senacie, postanowił wczoraj powziąć ponowną próbę blokady filibusterki w celu uratowania noweli praw cywilnych z "open house" przed pogrzebaniem na tej sesji Kongresu.

Przygotowaną przez Mansfielda petycję podpisało 21 senatorów demokratycznych i 6 republikańskich, nalegając na odbycie ponownego głosowania nad ograniczeniem debat nad "billem" już uchwalonym przez Izbę Reprezentantów. Do drugiego głosowania może dojść po południu w poniedziałek. W międzyczasie Senat będzie "kroczył w miejscu".

Beznadziejny Wysiłek

Senator Everett Dirksen, republikanin z Illinois, przywódca republikańskiej mniejszości i główny oponent forsowanej przez siły administracyjne kontrowersyjnej ustawy, nie przewiduje zwycięstwa popleczników "billu". Ograniczenie debat, czyli zablokowanie filibusterki, wymaga zgody dwóch trzecich Senatu. Gdy taki wniosek był ubiegłej środy poddany pod głosowanie, wynik był 54 za do 42 przeciw. Za ograniczeniem debat głosowało 42 demokratów i 12 republikanów, a przeciwko 21 demokratów i 21 republikanów. Do potrzebnych dwóch trzecich brakło 10 głosów.

Poplecznicy "billu" z Mansfieldem na czele, jak mają się wyrażać, nie spodziewają się, aby im się udało nakłonić do poniedziałku więcej senatorów do ratowania noweli praw cywilnych z "open house" i innymi obostrzeniami. Postanowili jednak powziąć jeszcze jeden wysiłek. A skoro filibusterki nie uda się zablokować, sprawa będzie zaniechana do następnego roku. Senat, mający jeszcze sporo innych "billów" do załatwienia, planuje bowiem odroczyć się około 15 października.

Astronauci Powrócili Na Cape Kennedy

Na pokładzie lotniskowca USS Guam. (UPI) — Astronauci: Charles (Pete) Conrad i Richard F. Gordon, którzy w swym statku Gemini-11 ustalili szereg światowych rekordów orbitalnych, po swym triumfalnym wczorajszym opadzie na wody Atlantyku, tuż przy wyznaczonym w planie miejscu, byli dzisiaj rano wypoczęci i gotowi do powrotu z pokładu USS Guam na Cape Kennedy.

Wodowanie odbyło się wczoraj około 700 mil na wschód od Cape Kennedy, w odległości dwóch mil od lotniskowca USS Guam.

Po raz pierwszy w historii został dokonany opad przez atmosferę "bez używania rąk" — przy pomocy sygnałów i automatycznych urządzeń kontrolnych.

Obaj astronauci mieli dzisiaj o godzinie 7:30 rano odlecieć helikopterem z pokładu USS Guam i przybyć do Cape Kennedy około dwóch godzin później — ze sporą liczbą dokonanych eksperymentów i ustalonych rekordów.

Ford Planuje

Ann Arbor, Mich. (UPI) —Ford Motor Company, jak oznajmił tu prezes kompanii Arjay Miller, pracuje nad zbudowaniem auta poruszanego przy pomocy akumulatorów (baterii), co będzie "najbardziej idealnym" rozwiązaniem problem zanieczyszczanego powietrza po wielkich miastach.

Przygotowywanie takiego auta ma być zaawansowane, lecz wciąż zabierze jeszcze sporo czasu na pononanie reszty problemów technicznych.

Pochód Studentów

Buenos Aires, Argentyna. (UPI)—Oddziały policji, używszy granatów z gazem łzawiącym i pocisków wodnych, rozprószyły "milczący pochód" około 3,000 studentów w przemysłowym mieście Cordoba. 36 studentów zostało aresztowanych.

Studenci protestują przeciwko zniesieniu przez rząd autonomii wyższych uczelni, gdy kampusy uniwersyteckie trockiści zamienili na ośrodki agitacji komunistycznej.

Katastrofa Samolotu Na Atlantyku

Santa Cruz de Tenerife, Wyspy Kanaryjskie. (UPI) — Samolot DC3, na którego pokładzie znajdowało się 25 pasażerów i 4 ludzi załogi — wpadł dziś do Atlantyku w odległości 2 mil od wybrzeży wyspy Tenerife.

(Według innej informacji samolotem miało lecieć 27 osób, licząc wraz z załogą.)

Jeden z pasażerów został wyratowany przez rybaka.

Z pierwszych doniesień o wypadku wynika, że dwu-motorowy samolot, należący do hiszpańskiej linii lotniczej — Spantax — wpadł w morze i zatonął w następstwie zepsucia się obydwu motorów.

W tej chwili nie jest jeszcze wiadomo, ilu cudzoziemców znajdowało się wśród ofiar.

Sprzeczne Doniesienia

Ostatnie informacje, odnośnie katastrofy samolotu DC3 mówią, że na pokładzie samolotu znajdowało się 27 osób i tylko jeden pasażer stracił życie, a 23 z nich wraz z trzema osobami załogi uratowało się.

Nie jest jasne — czy samolot zatonął, czy też utrzymuje się na powierzchni.

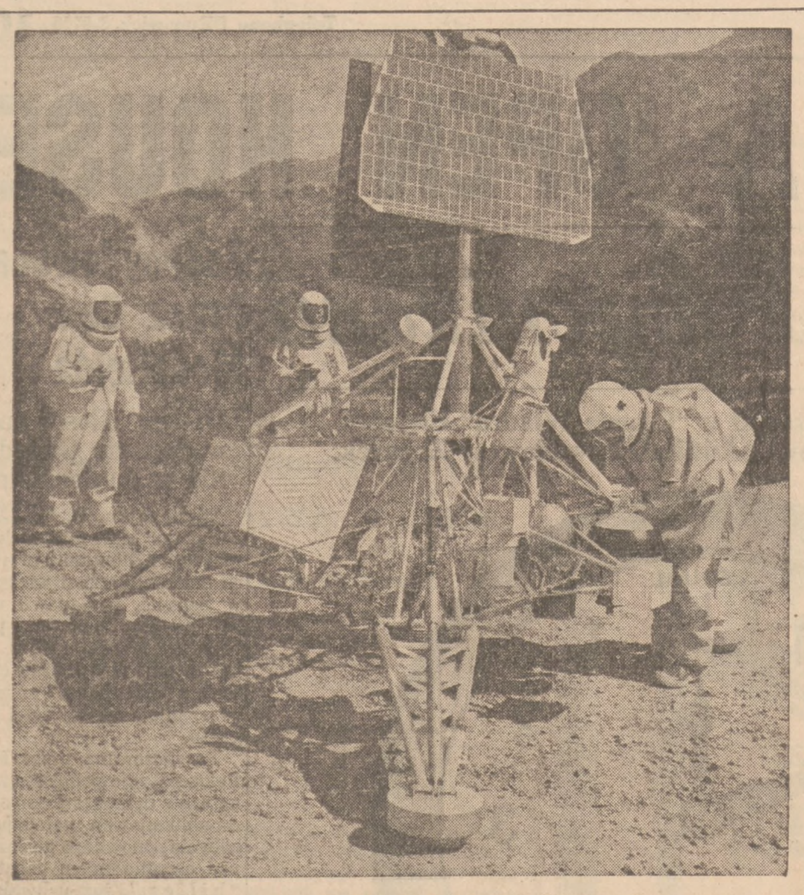
"Dziennik Związkowy" najlepiej informuje w sprawach polskich swych czytelników jako największe polskie pismo w Ameryce.

Current News
Comments

Dziennik Związkowy

THE POLISH ALLIANCE DAILY

Social Events
Cultural Notes



TEST SURVEYOR 2 — High in the San Gabriel Mountains in California, Hughes Aircraft technicians test a Surveyor 2 model to check performance of the vernier engine system which will lower the spacecraft gently to the Moon's surface. Surveyor 1, on the Moon since last spring, sent back more than 11,000 photos of the Moon's surface.

Re-Elect Key Officers

Pudlo Retained As PLAV Commander, Mrs. Rozanski As Auxilliary Prexy

JOSEPH L. PUDLO

The Polish Legion of American Veterans, U.S.A., and Ladies Auxiliary, recently held its 18th Biennial National Convention in the Fountainebleau Hotel in Miami Beach, Florida.

The Convention re-elected, by acclamation, Joseph L. Pudlo, Jr., of North Chicago, as National Commander. Pudlo, 35, the youngest National Commander in P.L.A.V. History, is the first to be returned to office by a unanimous vote.

* * *

MEETING concurrently, the Ladies Auxiliary of the P.L.A.V., returned Mrs. Eugene K. (Evelyn) Rozanski to office for a second term.

The other officers elected at the Convention were: National Vice-Commander, Edward C. Szymanowski of Wyandotte, Michigan; National Vice-Comander — Americanism and Youth Officer, Casey Jaworski of Cleveland, Ohio; National Auditor, Julius A. Dybicki of Dearborn, Michigan and National Treasurer, Fred S. Skowronski of Chicago, Illinois.

Mr. Skowronski begins his 8th term in this capacity and Mr. Dybicki, his 5th term as the National Auditor.

* * *

THE ZONE Commanders selected by their individual P.L.A.V. Zones were: Bronislaus J. Tencza, of Mineola, New York; Zone II, Stanley J. Starnik, of Cleveland, Ohio and Zone III, Ralph A. Wozniak of Milwaukee, Wisconsin. Wozniak will be serving a second term in this capacity.

The other officers of the Ladies Auxiliary of the P.L.A.V. are as follows: National Vice-President, Violet Paul of Garfield Heights, Ohio; National Secretary, Dorothy S. Kubit of Parma Heights, Ohio; National Financial Secretary, Mary Petràski of Wyandotte, Michigan and National Treasurer, Laverne Wozniak of Milwaukee, Wisconsin.

* * *

The Zone Presidents chosen by their individual P.L.A.V. Zones were: Zone I, Rosalie Misiur of Elizabeth, New Jersey; Zone II Julia Wlodkowski of Wyandotte, Michigan and Zone III, Frances Pycior of Milwaukee, Wisconsin.

* * *

THIS CONVENTION, one of the finest in PLAV history, was attended by nearly 1200 members. Delegates heard National Commander Pudlo report that the organization had achieved its greatest membership and highest degree of solvency in its 47 year history. The convention banquet heard Deputy Administrator of Veterans Affairs, Cyril Brickfield, praise the P.L.A.V. for its support of the nations policy in Viet Nam. Mr. Brickfield also outlined future V.A. Programs and explained their effect on the veteran.

The convention adopted the following resolutions:

* * *

WE BELIEVE that Democracy such as that practiced in the United States under our Constitution, is the best form of government ever devised by mankind. We have given of ourselves to protect this form of government and to fight communism on every front in all corners of the globe. Accordingly, we support our government's policies in fighting communism in Asia, Europe, South America and at home. Our domestic policies must be consistent with these goals.

WHEREAS Poland is currently observing one thousand years of its Christianity and its existence as a nation and Americans of Polish descent have joined in this observance;

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED, that the Polish Legion of American Veterans support these patriotic activities in the United States and participate in them in every manner possible.

* * *

WE URGE that our government adopt such policies as will make Poland and the other countries behind the Iron Curtain less dependent on Russia for economic and political support. This can best be done by selling non-vital goods to these countries, so that they will develop these industries within their own country and will cease to be dependent on Russia. **We should actively support recognition of Poland's western border on the Oder-Neisse line.**

(Other important points of the Resolution will be published in the next issue of this daily).

Meeting At Lourdes

The Ladies Auxiliary of the Sisters of St. Joesph will hold its first meeting of the new season on Sunday, September 18, at 2:30 P.M. at Lourdes High School, 5531 South Karlove Avenue.

Every member is urged to attend and participate in plans for the Auxiliary's new events for the season. We also want to remind you of the Dinner and Fashion Show at the Martinique Restaurent on September 20th, 1966. The chairman for this affair is Mrs. Therese Janiak - 3031 S. 48th. Ct., Cicero, Illinois — the co-chairman is Mrs. Eleanor Mydlinski - 3914 W. 70th Places.

Bring your friends and enjoy a pleasant afternoon with us.

Mrs. Phillip M. Warren, Publicity Chairman.

Classes At Wells Evening School

The new fall semester has already begun! Registration closes Thursday, September 22,1966

Take advantage of this opportunity. Register at Wells Evening School 936 North Ashland Ave., Monday through Thursday, between the hours of 6:00 to 9:00 P.M.

The usual subjects are offered for high school and elementary school. In addition, sewing, printing, television. drafting, public speaking and other adult courses are offered.

Dr. Joesph J. Cennery is the principal and urges you to enroll in order to improve yourself.

Fall Social Planned By Lodge 2326

Sunday sept 18th, at McKinley Post, 1954 West 3th Street, the White Rose Society Lodge 2326 P. N. A. is sponsoring "Fall Social," and is extending a sincere invitation to all members and firends, also to the "Champ Bowlers."

Energetic Committee is doing everything to make this a very pleasant affair. Due to the fact that our girls are bowling that afternoon, we are asking that all participants of the social come in early so that we can start at 2-p.m., so the Bowlers may join us, then leave for their games as they would like to carry on the successful Championship.

Marie L. Szelog President and Estelle Pyra. Fin. Sec'y.

Quoted By Dallas News

Pucinski's Bill To Regulate Mass Demonstrations 'Hit The Spot' In National Comments

Washington (Sp.) — Congressman Roman C. Pucinski, Democrat of Chicago's 11th District is being extensively quoted and praised by major American newspapers that are commenting on his recent bill to regulate mass demonstrations when it appeares they might disrupt public law and order. That the bill seeks an urgently needed remedy in the area of social unrest is attested by the widespread publicity it has received.

For instance, the Dallas (Tex.) Morning News reprints from the Congressional Record Mr. Pucinski's address, giving it a three-column display. While we have published news items regarding the bill, we feel that Mr. Pucinski's remarkable speech in the House of Representatives is worth reprinting. We follow the Dallas Morning News suit. Mr. Pucinski's remarks follow.

* * *

MR. SPEAKER: This afternoon I have introduced a bill which would confer upon the federal courts the jurisdiction to issue orders limiting mass public demonstrations with regard to the number of participants, the time, the place and the duration of such public display.

It is directed solely at a situation in which very large numbers of people engage in demonstrations producing conditions which prevent the police from providing adequate protection to the demonstrators, or to others within the area of the mass activity and where police are unable to guarantee the free flow of commerce.

I firmly believe we are not required to sit back idly and watch the planning of an immense demonstration knowing with certainty that violence will be the result despite the best efforts of police.

Being fully cognizant of our great and cherished traditions of free speech and assembly, I have written into this bill specific safeguards against arbitrary use of such power.

* * *

THE BILL prescribes specific conditions upon which the courts could order reasonable limitations upon mass demonstrations; that is, demonstrations in which more than 50 participants would be engaged.

The time is long overdue when responsible agencies of this government must be given adequate tools with which to maintain law and order during these demonstrations.

Let me just give you one example of what happens to a community when persistent demonstrations of unlimited size dilute the police capacity of such a community.

The other day Chicago Police Superintendent O. W. Wilson announced that crime has increased 25 per cent in Chicago in the last 25 days, compared with the corresponding 1965 period. He attributed this serious rise in crime to shifting of police from normal duties to civil-rights marches.

Superintendent Wilson is one of the most highly respected police administrators in this country, and I can assure this House that his analysis of the reason for the sudden increase in crime in Chicago can be relied on.

Superintendent Wilson said that days off for Chicago policemen will have to be canceled if the uncontrolled and multiple rights marches continue.

Admittedly, this will give the department an additional 1,600 men; but to compensate them, the men will have to be given days off in the future and when these days off are given to the police, Superintendent Wilson said, "that will greatly reduce our crime-forces for the year."

SUPERINTENDENT Wilson quite properly pointed out that when the number of policemen available for normal duty in fighting crime is so seriously reduced, a further spinoff of this problem is that insurance companies, by the very nature of things, increase their rates because they will be the losers if the crime rate continues to go up.

Last week I had occasion to discuss riot duty with many policemen who were attached to the Gale Avenue police station in my district for riot duty.

It is absolutely inhuman to impose such riot duty upon our policemen.

One policeman told me how a pop bottle narrowly missed hitting him in the face and possibly blinding him for life. One might argue that police should be able to restrain rioters who cause violence against peaceful demonstrators, but this is easier said than done, as anyone who has been in one of these riots knows how impossible it is to control a mob once it gets out of hand.

It would be my hope that the leaders of the civil-rights movement would join me in suporting this legislation.

It is clear that the dedicated, sincere civil-rights leaders look upon these demonstrations as wholly ineffective.

Many of them have told me that the civil-rights movement is now past the stage when you had to resort to large demonstrations, which evoke the potential for violence, to make your point.

* * *

RESPONSIBLE civil-rights leaders are urging their people to avoid demonstrations and instead exert that energy in voter-registration appeals, efforts to raise the economic status of minority groups and help in the campaign to get better education and better housing through cooperation with local communities.

I agree that the civil-rights movement has outgrown the need for mass demonstrations which now largely serve to attract counterreactions from young hoodlums, all sorts of curiosity seekers — including the American Nazi party — and people who fear any change whatever.

It has been my experience, and I am sure most of my colleagues would agree with me, that those who are sincerely, honestly interested in advancing the banner of civil rights are much too busy working with and for the people they want to help to have time for aimless marching through city streets, arousing passions and prejudice.

* * *

THESE ARE the people who know the meaning of civil rights. They do not make the headlines, although they should. They are quietly, earnestly and untiringly helping to change the world for the better and they deserve our profound thanks for having the wisdom and the will to resist taking endless days off strolling up one street and down another. Their work is too immediate and too pressing. Other people come on them and they are more than equal to the challenge.

Maybe someday some of their noisier, more publicity-conscious colleagues will pitch in to help the cause, too.

Field Museum's Bulletin

Describes Tracking Down Disease Carrying Animals

Tracking down a man-killing disease often begins with identification of a germ-carrying animal at Field Museum of Natural History in Chicago, according to the lead article in the current issue of Field Museum's Bulletin.

The article's impact is sharpened by recent reports of new outbreaks of rat-carried bubonic plague in Vietnam, mosquito-transmitted encephalitis in Dallas and hemorrhagic fever in the Philippines.

* * *

IMPACT IS further sharpened by the magazine's cover—twenty-two mice, carriers of a hemorrhagic fever epidemic in Bolivia. The photo understandably is stirring varied reactions among Field Museum's 10,000 members this week as the magazine reaches their homes. It was identification of this mouse by Field Museum's Philip Hershkovitz, author of the Bulletin article, which was a major factor leading to control and a dramatic end of the epidemic. Hemorrhagic fever causes vomiting, bleeding, severe pain and death.

Field Museum zoologists are presently revising classification of bubonic plague carrying rodents from Asia and Africa, traveling ticks that hitch-hike on birds and carry fevers with them, vampire bats whose bites bring rabies and fleas that bear fevers.

* * *

"TAXONOMIC works of this kind are regularly produced by Field Museum's zoologists,' says Mr. Hershkovitz. "Most of them may seem abstruse and of no practical value today. Tomorrow they may be crucial in identifying an agent bringing a disease into our country.

Receives Commission

LT. E. F. KORONA

Fort Still, Okla. — Ernest F. Korona, Jr., 22, son of Mr. and Mrs. Ernest F. Korna, 363 Fremont St., West Chicago, Ill., was commissioned a second lieutenant upon graduation from the Officer Candidate School (OCS) at the Army Artillery and Missile Center, Fort Still.

Gunnery was the primary subject taught during the 23-week course, designed to prepare men for officer duties in artillery units. He was also trained in artillery survey and transport, communications, map and areial-photo reading, electronics, counterinsurgency, and leadership.

Lt. Korona was gratuated from West Chicago Community High School in 1962.

Library Shows Indian Arts And Crafts

Masks used by Iroquois Indians to ward off evil spirits, beautifully turned pots made without a poter's wheel, jewelry studded with turquoise and Navajo rugs woven from natural wool are included in the American Indian arts and crafts exhibit through September 30 at the Chicago Public Library.

* * *

ALL OF THE materials have been lent by the American Indian Center of Chicago, located at 738 W. Sheridan Rd. This nonprofit organization, now in its thirteenth year as such, is owned and operated by American Indians and serves as an educational, civic and cultural center. Among its purposses it to create fellowship and understanding between Indians and non-Indians living in the Chicago Metropolitan Area; stimulate the natural intergation of the American Indians into the community life; to foster educational and economic advancement; to encourage artists and avocational pursuits, and to preserve and foster American Indian arts, crafts and cultural values.

* * *

MANY OF THE articles on exhibit are available from the Center and among these are pots from different pueblos in New Mexico. The shiny, black pottery bowls from San Ildefonso are decorated with a water serpent, the legendary creature that symbolizes water and life. Some of those from Santa Clara bear the imprint of a bear's paw, in deference to the animal that saved the pueblo in the distant past. Pots from the Taos pueblo, one of the largest in northers New Mexico, do not depend on ornamentation for beauty but on the sparkle of micaceous clay and black fire marks.

Lewandowski In Viet Nam

U. S. Army, Vietnam — Army Private First Class Robert F. Lewandowski,22, son of Mr. and Mrs. Henry E. Lewandowski, 8407 Escanaba Ave., was assigned to the 14th Transportation Company in Vietnam.

Lewandowski, a supply clerk, enteren the Army in July 1965 and was last assigned at White Sands Missile Range, N. M.

He was gratuated from Chicago Vocational High School in 1964 and was employed by Sears & Roebuck, Inc., Chicago before entering the Army.

TIMELY TOPICS

Cardinal Shehan's Sermon

Poland, Land Of Faith

(Editor's note: — Baltimore Archdiocese observed Poland's Millennium of Christianity last Wednesday with an evening Mass celebrated by Bishop Wladyslaw Rubin at Holy Rosary Church. Archbishop of Baltimore, Lawrence Cardinal Shehan delivered a truly heart-stirring sermon. His Eminence's knowledge of Polish history is deeply gratifying and his evaluation of Poland's millennial progress is based on love of, and compassion for the Polish people.)

WHEN CARDINAL Wyszynski and the Polish Bishops appeared at the Second Vatican Council, and particularly when they announced plans for the millenial celebration of Polish Catholicism, many of us hoped that a new day of freedom was dawning for the Church in that country. When, however, it became evident that the Pope's proposed visit would not be welcomed by those public officials who alone could have made it possible; when the Polish Bishops' letter of Christian Charity to the German Hierarchy aroused in the same officials such a hostile reaction; and, finally, when Cardinal Wyszynski failed to receive the necessary approval for his visit to the United States, we could only conclude that for the present at least our hopes were not to be realized. The great celebrations held in Poland, however, first on May 3 and more recently on the Feast of Our Lady of Czestochowa, have given the Polish people an opportunity to display the strength of their faith in spite of prolonged opposition and even persecution, and have shown the Cardinal Primate as the courageous champion of the Church against the forces of official atheism.

THERE WAS a special reason why I had hoped Cardinal Wyszynski might be present for our celebration today. All during the final Session of the Council I sat next to him at the Presidents Table and was therefore closely associated with him in Conciliar activity. I had eagerly anticipated the opportunity to renew such an inspiring and pleasant association. While regretting his absence, I welcome in his place Bishop Rubin, his Auxiliary and official representative, in the name of the priests and people of this Archdiocese. All of us ask him to express to the Cardinal our heartfelt greetings, our profound felt greetings, our profound respect and admiration, and the promise of our earnest prayers. We hope that the day will come when Poland's Cardinal Primate, who symbolizes so perfectly the Catholic spirit of Poland, may be able to come to our country to greet and bless the millions of people of Polish ancestry who form so important a part of our population. The very absence of Cardinal Wyszynski is a special reason why we should join with Bishop Rubin in this solemn millenial celebration.

FOR A THOUSAND years, the faith of the people of Poland has formed an inseparable part of the history of the Polish nation. That history does indeed go back beyond a thousand years. For the better part of the preceding century, the Polish people, still steeped in paganism, had been gradually emerging as a nation under the leadership of the Piast family. In the year 963, Mieszko, the head of that family, first entered into negotiations with the German Emperor Otto, and received from him the title of Duke of Poland. Two years later, Mieszko married Dubrawka, Catholic princess of Bohemia. Then, in the year 966, Mieszko and all his people received Catholic baptism. Soon after that, he gave his lands over to the Pope to receive them back in fief. Thus began Poland's life of Catholic faith and her tradition of loyalty and devotion to the Roman Pontiff. Neither of these has ever failed.

The dynasty founded by Mieszko ruled Poland for 400 years, and under it the nation prospered. Situated on the great plains of central Europe and surrounded by often-hostile neighbors, Poland was indeed in constant danger and subject to frequent attacks. But its consciousness of nationhood steadily deepened and its attachment to the Catholic Faith grew stronger with the years.

The history of mediaeval Poland came to a fitting climax with Casimir the Great, the last ruler of the Piast Dynasty. Ascending the throne as a young man, he rivalled the best of his predecessors in external policy, and he surpassed them by his ability to manage his country's internal affairs. By reason of his wisdom, his skill, and his energy, he has remained in Polish history as the ideal sovereign.

Under this first dynasty, two saints stand out in the annals of Poland. Adalbert or Wojciech, formerly Bishop of Prague, but turned missionary, having evangelized the Poles, set out to preach the Gospel to the then-pagan Prussians, and found a martyr's death among them. Stanislaus, another bishop and martyr, later became the patron saint of Poland and the symbol of its national unity.

Fourteen difficult and confusing years followed the premature death of Casimir the Great, who left no children. It was only at the end of this period that, in compliance with one of those complicated dynastic arrangements which seem incomprehensible to us today, in the year 1382 it was finally decided that the throne of Poland should be given to Hedwig of Anjou, whose name the Church later added to her Canon of Saints. Shortly thereafter, Jagiello, Grand Duke of Lithuania, sought and received Hedwig's hand in marriage. This union was of immense importance to Poland. First, in conformity with his promise, Jagiello and his people, hitherto pagans, were baptized into the Catholic Church. Secondly, Poland was united with Lithuania and Ruthenia, and there was created in central Europe a great Christian and Catholic state, capable of resisting the Germans on the West, and the Russians, Tartars, and Turks on the East. Finally, there came into existence the dynasty of the Jagiellos, which in general was to follow the wise policies of Casimir the Great and was to bring even greater glory to the Polish nation.

THE HIGH POINT of Polish influence was actually reached under Jagiello's son, Casimir IV. He succeeded in uniting under his rule a great state, stretching from the gates of Moscow to the Adriatic. This was the greatest political power in the Europe of that day. Under him, too, the full influence of the new learning and Renaissance culture made itself felt in Poland.

The sincerity of the attachment of the Jagiello dynasty to the faith was attested not only by the sanctity of Hedwiga, who helped to found the dynasty, but also by the sanctity of Casimir, the son of Casimir IV and grandson of Jagiello. Not only did he edify the whole nation by the holiness of his life but also, in the enforced absence of his father, he exercised the royal power in a most Christian way.

* * *

SIGISMUND II Augustus, the last of the Jagiellos, died July 7, 1572. After that the Royal Republic under the rule of an elected king was established and continued in existence for 200 years. During this period of history, Poland experienced a gradual decline in power and influence. Two events, however, illustrative of Polish Catholic faith and loyalty, served to shed unique glory on the nation, and left an indelible impression on the memory of its people.

(To be continued)

Lourdes Pilgrimage

New York (UPI) — The "National Rosary Pilgrimage for the Sick to Lourdes," sponsored annually by the Catholic Travel Office in Washington D. C., will leave New York Sept. 22 via Sabena Belgian World Airlines.

The tour, which will last through Oct. 6, marke the beginning of the second decade that the annual pournery to the shrine in France has been offered by the Catholic Travel Office. Since 1956, approximately 800 persons have made the pilgrimage to the Grotto and Basilica of Lourdes.

Na Kanwie Świata Kobiecego

Mężczyźni Są Mniej Odporni Na Choroby

"Słabości, imię twoje jest kobieta" — powiedział Szekspir. 'Puchu marny" — dodał Mickiewicz. 'Czcij kobietę, jako że kruche z niej naczynie" — nakazał św. Piotr.

I tak oto z biegiem lat powstała mitologia, w której kobieta — istota słaba, delikatna i wrażliwa, stała się osobą upośledzoną przez naturę. W przeciwieństwie do niej mężczyzna to, oczywiście uosobienie krzepy, siły, odporności, zdrowia i wszelakich tego typu cnót. Uwierzyły w mit kobiety, godząc się na "upośledzenie", uwierzyli także mężczyźni, przyjmując rolę Herkulesów. Ale mity swoje, a życie swoje. . . .

Kto Słaby, Kto Silny?

Badania naukowe ostatnich lat obalają zupełnie wszelkie utarte w tym zakresie poglądy. Wykazują natomiast, że — jeśli już któraś z płci jest upośledzona przez naturę to ten, wątpliwej zresztą wartości, przywilej, należy przypisać mężczyznom. Przytaczane dowody są nie do odparcia: mężczyźni chorują częściej i żyją krócej. Są słabsi i mniej odporni biologicznie niż kobiety. I ta słabość, kruchość, mimozowatość i mniejsza odporność mężczyzn zaznacza się od urodzenia i trwa aż do późnej starości.

Mężczyźni częściej chorują. Ilość chorób, na które zapadają mężczyźni, jest przeszło dwa razy większa od liczby schorzeń, które atakują głownie kobiety. Upodobanie niektórych chorób do płci męskiej, jest tak wyraźne, że cierpienia te można śmiało uznać za atrybut męskości. Weźmy choćby wyłysienie, zarostowe zapalenie naczyń, wrzód jelita czczego, poopęracyjną przetokę żołądkowo-jelitową i raka dolnego odcinka jamy ustnej, które wybierają swe ofiary wyłącznie wśród mężczyzn.

Słabość biologiczna płci brzydkiej u w i d a c z n i a się jednak przede wszystkim w ogromnym odsetku śmiertelności spowodowanej chorobami będącymi współczesnym biczem ludzkości. C h o d z i zwłaszcza o choroby spowodowane miażdżycą tętnic.

Amerykańskie badania wykazały, że wśród mężczyzn w wieku poniżej 30 lat podatność na choroby naczyń wieńcowych serca jest 24 razy większa niż wśród kobiet w tym samym wieku. A zawały serca — to przecież tylko jedna z plag. Są jeszcze inne. Mężczyźni są mniej odporni na infekcję, dwa razy częściej niż kobiety zapadają na gruźlicę i zapalenie płuc, częściej ulegają chorobom dziedzicznym itd.

Śmiertelność

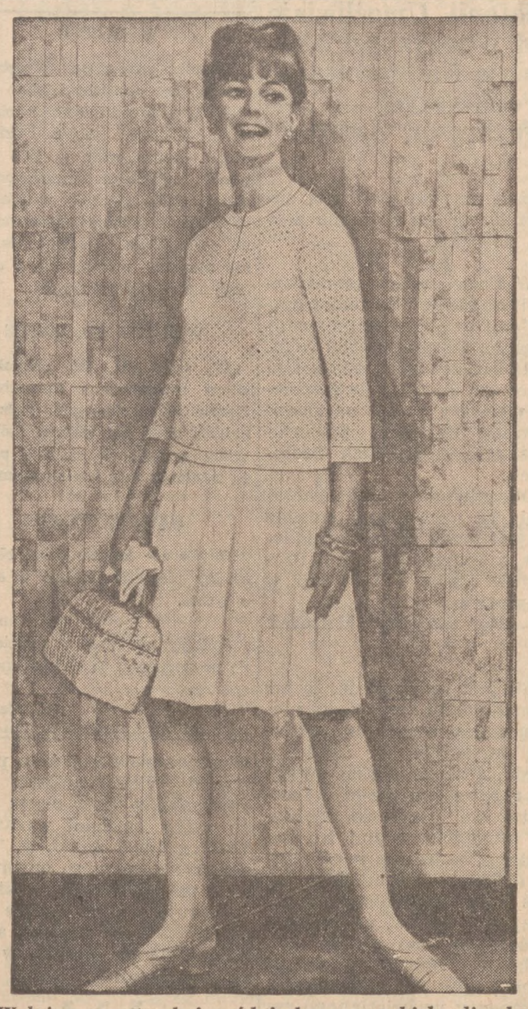
Mężczyźni żyją krócej. . . . Potwierdzają to wszystkie statystyki świata. To szczególne zjawisko występuje zresztą nie tylko u osobników płci męskiej rodu ludzkiego, ale u ludzi jest ono szczególnie jaskrawe.

Średnia długość życia w Stanach Zjednoczonych w 1955 r. wynosiła: u kobiet 72.9; u mężczyzn — 66.7 lat. W 1960 r. — analogicznie: 70.5 i 60. lat. Przewaga długości życia kobiety we Francji wynosi 5.7; w Anglii 5.5; w Szwajcarii — 4.5 lat. Wszędzie kobiety żyją dłużej. Potwierdza to rzesztą fakt: na 100 stulatków przypada aż 75 kobiet i tylko 25 mężczyzn!

Więcej Wdów

Mężczyźni umierają częściej. Zaznacza się to już w wieku niemowlęcym. Potem—szanse przeżycia wyrównują się, ale im mężczyzna starszy — tym bardziej uwidacznia się jego upośledzenie w stosunku do kobiet w tym samym wieku. Aż wreszcie dochodzimy do nader smutnego rezultatu, że np. połowa kobiet amerykańskich po 65 roku życia — to żałobne wdowy, podczas gdy w tym samym wieku tylko 25 procent mężczyzn jest wdowcami.

Te dane w dużym stopniu odpowiadają r z e czywistości innych krajów. W ogóle — rzecz znamienna, wszędzie — z wyjątkiem niektórych krajów takich ja kAlbania, Australia, Indie, Chiny, Kanada i Turcja, jest więcej kobiet niż mężczyzn. W Polsce przewaga ilościowa kobiet wyraża się liczbą około 1,000,000.



Wełniany sweterek i spódniczka o szerokich plisach.

Czy Należysz do Związku Narodowego Polskiego.

Szczuplejsze — Czyli Zdrowsze i... Młodsze

Do tradycji już należy, że o tej porze roku namawiamy wszystkich do diety odchudzającej. Sprawa odchudzania jest jednak aktualna przez cały rok. Dlatego staraliśmy się, by zawarte tu wskazówki były przydatne przez 12 miesięcy.

Głodówka Nie Pomoże

Dieta odchudzająca — to nie znaczy głodówka. Po niej ze zdwojonym apetytem rzucilibyśmy się na jedzenie, odzyskując szybko utracone funty. Dieta nie może być skomplikowana, w y m a g a j ą c a żmudnego przyrządzania różnych potraw. Na to nie mamy czasu. Dieta powinna być dostosowana do naszego trybu życia, stosunków rodzinnych i nawyków żywieniowych, bo tylko wtedy stosowanie jej nie będzie związane z dziesiątkami trudności.

Dla Osób Pracujących

Dziś podajemy wskazówki, które zainteresują zapewne większość Czytelniczek. Będzie to bowiem dieta dla osób pracujących, które w ciągu tygodnia nie mają czasu i możliwości surowo przestrzegać dietetycznego programu. Dla tych kobiet — jak twierdzą specjaliści — najracjonalniejsza jest kuracja, której zasada jest zmniejszenie kaloryczności codziennego odżywiania w drodze wymiany produktów wysokokalorycznych na mniej kaloryczne oraz — i to jest najistotniejsze — urządzanie dwóch dietetycznych dni przy końcu każdego tygodnia, powiedzmy — sobota i niedziela. Po miesiącu powinno się przy takim systemie schudnąć około 5 funtów, co jest chyba dużym sukcesem.

Kto zechce stosować tę dietę zimą, będzie jadł jabłka i pił gotowe soki. Latem, przy obfitości owoców i jarzyn, można świeży sok uzyskiwać z gniecionych porzeczek, z tartej marchwi, wiśni, malin itp.

Rozsądna Dieta

1) Jemy wyłącznie chude mięso gotowane lub smażone bez tłuszczu, wykluczamy wszelkiego rodzaju sosy.

2) Z ryb wybieramy dorsze (cod fish), ryby atlantyckie oraz flądry (flounder), gotując je na parze lub smażąc na beztłuszczowej patelni. Wykluczamy wszelkiego rodzaju konserwy rybne w oliwie.

3) Jarzyn — szpinaku, kapusty, marchewki — nie doprawiamy zaprażką, nie polewamy zrumienionym z bułeczką masłem, jemy je świeżo przygotowane z wody. Staramy się jeść dużo zielonej sałaty.

4) Potrawy solimy znacznie mniej, niż dotychczas.

5) Płynów wypijamy — łącznie z sokami i zupą — nie więcej niż 4 szklanki w ciągu dnia.

6) rezygnujemy ze świeżego pieczywa, jemy zawsze wczorajsze. Chleb pszenny i bułeczki zamieniamy na razowy (rye bread).

7) unikamy, o ile się tylko da — potraw mącznych.

8) Nie jemy ciastek, słodyczy, czekolady, lodów. Staramy się mniej, niż dotychczas słodzić kawę i herbatę.

Pielęgnacja Włosów

Wszędzie w koło siebie widzimy młodsze i starsze kobiety, bardzo ładnie i modnie uczesane. Jednak my, gospodynie domu, wiecznie zapracowane i skarżące się na stały brak czasu, możemy tylko o takich fryzurkach marzyć. Kiedy idziemy raz na jakiś czas do fryzjera, to wracamy z włosami modnie ułożonymi wytapirowanymi, i mamy na jeden dzień lub dwa spokój. Później, kiedy się te włosy rozczesze, przedstawiają one smutny widok, gdyż nie jesteśmy w stanie ich ułożyć z taką wprawą, jak to robi fryzjer lub kobiety, które znają się na układaniu włosów.

Ale jednak mimo wszystko, możemy mieć ładne i modne fryzury, utrzymane w spokojnym naturalnie tonie, jeśli tylko chcemy. Wszystko zależy od tego, jak nawiniemy włosy na wałki.

Raz na 15 dni umyć włosy szamponem, starannie wypłukać czystą wodą, a następnie podgrzanym jasnym piwem. Rozczesać, podzielić na pasma i nawijać je na wałki albo spiąć klipsami. Dolne, krótkie pasemka skręca się w pierścionki i umocowuje klipsami.

Jeśli chcemy mieć ładne, lśniące, elastyczne włosy, pamiętać należy o codziennym szczotkowaniu i c h d o s y ć twardą, włosianą szczotką. Lakier można używać tylko przy wyjątkowych okazjach (wizyta, potańcówka), kiedy zależy nam, aby fryzurka dobrze się trzymała.

Rady Praktyczne

Ażeby ryba nie rozleciała się podczas gotowania, należy gotować ją w słonej wodzie, do której dodano kilka kropli octu lub soku cytrynowego.

Artretyzm--Przyczyna i Leczenie Przy Pomocy Chiropraktyki i Terapii Fiz.

Artretyzm jest jedną z najczęstszych, a jednak jedną z najmniej rozumianych chorób w naszych czasach. Rozróżniamy dwa zupełnie inne rodzaje artretyzmu, które często są uważane, jako jedno schorzenie. Pierwszy jest raczej poważnym bolesnym paraliżującym schorzeniem zwanym artretyzmem reumatycznym występującym na skutek zakażenia i atakującym drobne stawy takie jak w palcach i przegubie deformując je w sposób widoczny. Drugą odmianą artretyzmu jest zwykle bezbolesny artretyzm kości, zwany w medycynie osteoarthritis, którego nosicielem jest prawie każda osoba dorosła, a który atakuje grubsze stawy kręgosłupa, nóg i rąk na skutek ciągłego tarcia na przestrzeni szeregu lat. Z każdej książki medycznej dowiecie się, że normalny postęp artretyzmu kości rzadko sprawia ból, jednakże jest on przyczyną k a ż d e g o prawie bólu, jaki tylko sobie wyobrazić można.

Dlaczego tak jest? Podczas gdy artretyzm kości może powodować lekki ból, najczęściej jednak ból odczuwa się z powodu ucisku nerwów, które wywodzą się z kręgosłupa oraz na skutek słabej cyrkulacji krwi i zatłoczenia. Posługiwanie się chiropraktyką i terapią fizyczną w naszym biurze sprowadza się właśnie do poprawy schorzeń muskularno-kostnych za pomocą masaży manipulacyjnych i naciągania.

Dr. Chester A. Wilk

Autor tego artykułu dr. Chester A. Wilk, lekarz chiropraktor, ma swoje biuro pnr. 5130 W. Belmont Avenue. Dla umówienia się telefonujcie: PAlisade 5-4878. (P.R.M.)

Podajmy Smaczny Budyń Ananasowy Na Deser

BUDYŃ ANANASOWY
(Pineapple Pudding)

- **3½ filiżanki mleka**
- **1 puszka (14 uncji) kostek ananasowych (pineapple cubes)**
- **4 łyżki krochmalu kukurydzanego (cornstarch)**
- **½ filiżanki cukru**
- **2 jajka**
- **½ łyżeczki wanilii**
- **Odrobinę soli**

Do podwójnego garnka wlać 3 filiżanki mleka i sok (½ filiżanki) z ananasów. Zagotować i dodać krochmal kukurydzany rozpuszczony w pozostałej ½ filiżance mleka. Dodać sól i cukier i zagotować aż masa stanie się gęsta. Osobno ubić żółtka z jaj, dodać do żółtek odrobinę gorącej masy. Gotować przez dwie minuty, mieszając cały czas, poczem zdjąć z pieca i odstawić na bok do ochłodzenia. Dodać wanilię, zamieszać i wlać do form. Po ochłodzeniu na wierzch każdej formy ułożyć kilka kostek ananasowych, przykryć ubitym na sztywną pianę białkiem z jaj, wstawić do pieca (325 stopni F) na kilka minut. Po upieczeniu wstawić do lodowni do ochłodzenia i wydać na zimno. Przepis powyższy wystarczy na 6 osób.

LEGUMINA ANANASOWA
(Pineapple Betty)

- **2 filiżanki posiekanego ananasu (crushed pineapple)**
- **1 filiżanka cukru**
- **¼ filiżanki masła**
- **2½ filiżanki białego chleba pokrajanego w drobne kostki**
- **½ filiżanki soku ananasowego**

Zmieszać razem posiekany ananas z cukrem. Do roztopionego masła dodać pokrajany w drobne kostki chleb. Układać chleb z ananasami warstwami w posmarowanej masłem formie. Posypać wierzch utartą bułką i polać sokiem ananasowym. Przykryć i piec w gorącym piecu (375 stopni F) przez 40 minut. Po 40 minutach zdjąć nakrywkę i przyrumienić.

BEZY
(Meringue Shells)

- **2 białka z jaj**
- **¼ łyżeczki soli**
- **½ łyżeczki winian potażu (cream of tartar)**
- **½ filiżanki cukru**

Ubić białka z jaj na bardzo sztywną pianę. Do białek dodać sól i winian potażu (cream of tartar). Ubić ponownie i dodawać cukier po jednej łyżce, ubijając cały zapas. Nabierać łyżką i formować okrągłe gałki (rozmiaru od 3 do 4 cali) na twardym, nietłuszczonym papierze. Wyżłobić środek, i wstawić do średnio ciepłego pieca (250 stopni F). Piec od 50 do 60 minut. Wyjąć z pieca i po ochłodzeniu napełnić środek mrożonymi lodami, lub też ubitą na sztywną pianę słodką śmietanką, do której dodano kilka kropli wanilii lub też wina "sherry". Przepis powyższy wystarczy na 4 bezy.

MROŻONY KREM OWOCOWY

- **1 filiżanka ubitej na pianę słodkiej śmietanki**
- **¼ filiżanki posiekanego ananasu**
- **8 "Marshmallows"**

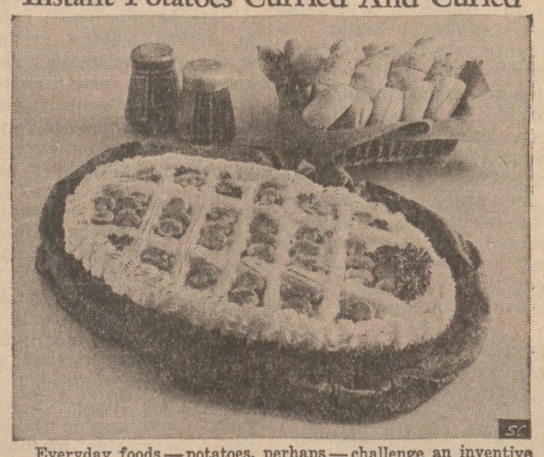
Do ubitej na pianę słodkiej śmietanki, dodać posiekany ananas i pokrajane w drobne kostki "marshmallows". Posypać miałkiem cukrem, i wstawić do lodowni do zamrożenia. Wydać na zimno.

LEGUMINA RYŻOWA Z ANANASEM

- **½ filiżanki ryżu**
- **½ łyżeczki soli**
- **1 filiżanka posiekanego ananasu**
- **2 jajka**
- **3 filiżanki mleka**

Wymyć ryż i namoczyć go w zimnej wodzie przez jedną godzinę. Ocedzić z wody i wsypać do podwójnego garnka; dodać mleko, sól i gotować aż ryż będzie miękki. Dodać cukier, osobno ubite żółtka z jaj, i posiekany ananas. Zamieszać i dodać ubite na pianę białka z jaj. Wlać do wysmarowanej masłem formy i piec w średnio gorącym piecu (300 stopni F) przez 30 minut.

Instant Potatoes Curried And Curled



Everyday foods — potatoes, perhaps — challenge an inventive cook the most. To aid her adventure the Borden Kitchen created this Curried Potato-Mushroom Casserole with all the convenience and low-cost of instant whipped potatoes, always ready-to-use cottage cheese and canned mushrooms. On the side: flaky hot rolls.

Curried Potato-Mushroom Casserole
(Makes 4 to 6 servings)

- 1/4 cup PLUS 2 tablespoons butter, *or* new Danish margarine
- 1-1/2 cups (three 4-oz. cans) fancy sliced button mushrooms, well drained
- 1 cup very thinly sliced onions
- 1/3 cup flour
- 1 cup (8-oz. pkg.) small curd creamed cottage cheese
- 1/4 cup chopped parsley
- 1/4 cup dry sherry
- 1 teaspoon salt
- Dash black pepper

Curried Potatoes:

- 1 cup water
- 1/2 teaspoon salt
- 1/2 cup homogenized milk
- 1/2 teaspoon curry powder
- 1-1/4 cups (one section of 4-1/8-oz. box) Borden's instant whipped potatoes, (dry flakes)

In a heavy skillet, melt 1/4 cup butter or margarine over low heat. Add mushrooms and onions; sauté 10 minutes, or until tender. Stir in flour. Add cottage cheese, parsley, sherry, salt and pepper; mix well. Turn mixture into an ungreased 9-inch square or oval casserole. In a medium-size saucepan, combine water, salt and remaining butter or margarine; bring to a boil. Remove from heat; stir in milk and curry powder. Add potato flakes; stir gently until flakes are soft and moist. Beat briskly with a fork or wire whisk. With decorating bag, pipe potatoes over top and around sides of mushroom casserole. Place under broiler (about 6-inches from flame) 5 minutes, or until potatoes are lightly browned. Serve immediately.

Kostium bawełniany w kratkę, kreacji Stanley Nelson.

Cięte Kwiaty

Lubimy t r z y m a ć świeże kwiaty w mieszkaniu. Przy pewnych staraniach m o ż n a przedłużyć życie i świeżość ciętych kwiatów, na godziny, a nawet na dnie całe.

Kiedy przyniesie gosposia cięte kwiaty do domu, z kwiaciarni lub z ogródka, niechże nie zostawia ich na stole, a zajmuje s i ę przyrządzeniem obiadu lub przekąski. Nie . . . kwiatami trzeba zająć się natychmiast. Jeżeli nie wstawimy kwiatów do świeżej wody, to tracą siłę wchłaniania wody i szybko więdnią. Kiedy gosposia widzi, że nie ma czasu na urządzenie kwiatów natychmiast, niech przynajmniej wstawi je do głębokiej wody i w chłodne miejsce.

Na noc kwiaty odstawić do piwnicy lub przedsionka, o ile są chłodne. Przy urządzeniu kwiatów w wazonie, zwrócić uwagę, ażeby ten był dość duży, aby kwiatów nie ściskać.

Jak Czyścić Perły i Korale

Zawsze modne i twarzowe sznury pereł wymagają dużej ostrożności w czyszczeniu. Masa z której wyrabiane są sztuczne perelki łatwo 'luszczy się". Kurz i brud trzeba więc usuwać przez delikatne potarcie miękką i wilgotną szmatką każdej perły z osobna. Przetarcie następnie suchą szmatką nada perłom odpowiedni blask. Jeśli na skutek długiego noszenia, czy niewłaściwego c z y s zczenia, na powierzchni pereł odpada tu i ówdzie masa, przez co powstały brzydkie, czarne punkty, można zaciągnąć te miejsca lakierem do paznokci, używając b i a ł e g o lakieru perłowego.

Czerwone Korale

Prawdziwe korale czerwone lub różowe nie znoszą żadnych środków chemicznych do czyszczenia. Najlepszą metodą oczyszczenia jest wymycie ich w letniej wodze z mydłem.

Korale, podobnie jak turkusy mogą stracić swą piękną barwę na skutek złego czyszczenia lub przechowywania.

Wyroby ze złota i kamieni szlachetnych czyści się najlepiej w letniej wodzie z mydłem. Stara, miękka szczoteczka do zębów będzie bardzo pomocna dla dokładnego wymycia wszelkich nierówności i rzeźbień. Kąpiel w czystym spirytusie i osuszenie miękkim kawałkiem skóry (np. ze starej, irchowej rękawiczki) jest wypróbowanym sposobem czyszczenia pierścionków i szlachetnych kamieni.

Bursztyn

Przedmioty z bursztynu czyścimy w ciepłej wodzie z mydłem i dodatkiem amoniaku. Następnie płuczemy czystą wodą i polerujemy flanelką.

Korale lub inne przedmioty z kości (szczególnie słoniowej) żółkną z biegiem czasu. Najlepszą kuracją dla nich jest kąpiel słoneczna. Pod wypływem gorących promieni słońca odzyskują jasną barwę i polysk. Można też czyścić je przez pocieranie miękką szmatką z dodatkiem soku cytrynowego i odrobiną soli.

NA PRZYSZŁĄ ZIMĘ JUŻ NIE BĘDZIEMY W INTERESIE

Dlatego Już Teraz Cały Zapas Zimowej Odzieży Musi Być Wsprzedany, Tak Jak:

Kurtki, Bielizna Zimowa, Rękawiczki, Czapki i Wiele Innych PONIŻEJ CENY KOSZTU

Skorzystajcie z Tej Okazji.

(BARDZO STOSOWNE NA WYSYŁKĘ DO POLSKI)

B. M. PIECUCH

WETERAN ARMII POLSKIEJ

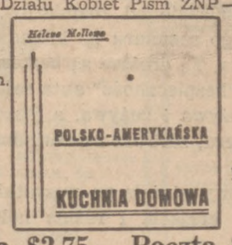
1818 W. CHICAGO AVE.

Polsko-Amerykańska

KUCHNIA DOMOWA

Drugie, powiększone wydanie książki kucharskiej opracowanej przez redaktorkę Działu Kobiet Pism ZNP — HELENĘ MOLL

Przepisy w języku polskim. • • • Miary i wagi amerykańskie. • • •



Około 600 Przepisów. • • • 100 Ilustracji. • • • Rady Praktyczne. • • •

Cena $2.75 — Pocztą $3.00

Po wypełnieniu niżej podanego kuponu zamówienia należy przesłać wraz z czekiem lub "money order".

DZIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 N. Milwaukee Ave. Chicago, Ill. 60622

UWAGA:— Na C.O.D. książek nie wysyłamy.

Polsko Amerykańska Kuchnia Domowa

W załączeniu przesyłam przekaz na sumę $3.00 (włącznie z kosztem wysyłki) i proszę o przesłanie mi nowego wydania książki kucharskiej—"Polsko-Amerykańska Kuchnia Domowa" na następujący adres:

Imię i nazwisko .....

Adres zamieszkania .....

Miasto i Stan ..... "Zip Code"

Dlaczego, by dotrzeć do Polski, lecimy do Frankfurtu?

Ponieważ Frankfurt jest jednym z najbliżej Polski położonych miast zachodnio-europejskich. I dlatego właśnie odrzutowce LUFTHANSY zapewniają Wam dogodną podróż do Polski.

Z Chicago odrzutowce LUFTHANSY dowiozą Was bez lądowania do wrót Polski, do Frankfurtu. Stąd dzięki dogodnemu połączeniu szybko dojedziecie do miejsca przeznaczenia. Trasa LUFTHANSY, non-stop do Frankufurtu, jest najszybszą i najbardziej logiczną drogą do Polski.

Po rezerwacje miejsc lub informacje w sprawie naszego planu ratalnego udajcie się do Waszego Biura Podróży.

Lufthansa
German Airlines
Chicago, Illinois

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Second - Class Postage Paid
At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays by

ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, Inc.
1201 Milwaukee Avenue
Chicago, Illinois, 60622

Wysyłany przez Pocztę w Chicago i w Kanadzie		Wysyłany przez Pocztę Poza Granicę Chicago w U. S.	
Codziennie i Sobotę		Codziennie i Sobotę	
Rocznie (1 yr.)	$16.00	Rocznie (1 yr.)	$15.00
Półrocz. (6 mos.)	9.50	Półrocz. (6 mos.)	9.00
Kwartał (3 mos.)	6.00	Kwartał (3 mos.)	5.50
Miesięcz. (1 mo.)	2.75	Miesięcz. (1 mo.)	2.75
Tylko Sobotnie Wydanie		Tylko Sobotnie Wydanie	
Rocznie (1 yr.)	$6.50	Rocznie (1 yr.)	$6.00
Półrocz. (6 mos.)	4.00	Półrocz. (6 mos.)	3.75
Kwartał (3 mos.)	2.50	Kwartał (3 mos.)	2.50
DO INNYCH KRAJÓW			
Codziennie i Sobotnie		Tylko Sobot. Wydanie	
Rocznie (year)	$22.00	Rocznie (year)	$8.00
Półrocz. (6 mos.)	13.00	Półrocz. (6 mos.)	5.50
Kwartał (3 mos.)	8.00	Kwartał (3 mos.)	3.50

Na "Standach" (News-Stands) — Pojedyńczy Numer Codziennie (Single Daily Copy)....10c
Na "Standach" (News-Stands) — Pojedyńczy Numer Sobotni (Single Saturday Copy).....15c

KAROL PIĄTKIEWICZ, Editor-in-Chief
EMIL J. KOLASA, Manager

Phone: All Departments BRunswick 8-8700
Telephone to City Editor before 8 A. M.
BRunswick 8-8707
Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Ustawa Automobilowa i Drogowa

Ubiegłej soboty prezydent Johnson podpisał federalną ustawę federalną i drogową. Obejmuje ona mechaniczne bezpieczniki i drogi — jak i ulepszenia jezdni, aby na nich nie dochodziło do bezustannej kośby śmierci.

Ustalenie ostatecznych specyfikacji ustawa pozostawia Departamentowi Handlu i Przemysłu. Nowe wymagania bezpieczeństwa mają objąć nowe samochody, począwszy od modeli 1968 roku, jak i wozy znajdujące się w użyciu. Sugerowane w ogólnych zarysach środki bezpieczeństwa, mające zapobiegać nieszczęśliwym wypadkom, przeważnie już znajdują się w nowszych maszynach. Zbyt wiele nie będzie można dodać, boć przecież wszystkie wytwórnie samochodów starają się budować możliwie najbezpieczniejsze wozy po cenie, za jakie są one ofiarowane publiczności do użytku. Może o tyle się zmienić, że to i tamto, co było dowolne, będzie w przyszłości obowiązkowe. Ale nie za darmo.

To samo można powiedzieć o oponach. Obecnie mamy bezpieczne opony po kilkanaście dolarów, zależnie od rozmiarów, a są i takiego samego rozmiaru po kilkadziesiąt dolarów sztuka. Te droższe są bezpieczniejsze. Wreszcie "bezpieczność" auta zależy dużo jak go się używa i zużywa, a jeszcze więcej od charakteru, zdrowia i doświadczenia kierowcy.

Te same problemy istnieją po wszystkich zmotoryzowanych krajach. I różnie ludzie je rozwiązują.

W Szwajcarii, w kantonie Vaud, na przykład, właściciele samochodów są obowiązani poddawać swe wozy systematycznej kontroli technicznej, przystosowanej do wymagań w tej części kraju.

W wyniku trzyletnich doświadczeń, okazuje się, że tylko 39 procent samochodów, przedstawionych do kontroli, jest w dobrym stanie i pełnej sprawności, w dalszych 19.8 procent samochodów ma bardzo lekkie wady, łatwe do usunięcia. Natomiast 36 procent przedstawionych wozów, wymaga ponownej kontroli, po przeprowadzeniu poważniejszej naprawy. Wreszcie 5.2 procent wozów komisja kontrolna nakazała w ogóle wycofać z ruchu, jako całkowicie nie nadających się do użytku.

Wyniki gruntownej systematycznej kontroli wozów w kantonie Vaud są niepokojące dla wszystkich, którzy mają na uwadze bezpieczeństwo na drogach.

Wszelkie wady wpływają niewątpliwie na obniżenie sprawności wozu, nawet gdyby chodziło tylko o drobne usterki. Kierowca wiedząc o tej usterce, zaprząta sobie często umysł, co nie wpływa dodatnio na sprawność w prowadzeniu wozu. Gorzej, gdy usterka nie jest mu znana. Z czasem bowiem zamieni się na wadę groźną dla bezpieczeństwa samego kierowcy, jego pasażerów i... innych użytkowników jezdni.

Niewątpliwie u nas, w Stanach Zjednoczonych też dojdzie do różnych kontroli technicznych, które dla wielu ludzi będą zbyteczne, ale za to wielu zmuszą do utrzymywania samochodu w bezpieczniejszym stanie.

"Czyny Społeczne" w Polsce

W ujarzmionej przez komunizm Polsce całe życie gospodarcze, jak inne dziedziny, jest upaństwowione. Od czerwonego jarzma są jedynie wolne drobne gospodarki rolne. Ale rzemiosło już jest zależne od kontroli państwowej lub partyjnej na miejscu. Państwo kontroluje produkcję surowca, półsurogatów i w ogóle przemysł. Zgarnia też śmietanę pracę ludzkiej w formie bezpośrednich podatków, wyznaczonych kontyngentów zboża, paszy, owoców, warzyw, nabiału oraz zwierząt i ptactwa na mięso — po dyktowanych cenach. Do czego dochodzą jeszcze "czyny społeczne"

Te "czyny" są pracą lub ofiarnością wymuszoną różnymi groźbami, nie wyłączając pracy zarobkowej na kawałek chleba. Albo, gdzie komunistyczny reżym nie ma żadnego zamiaru dokonać ulepszeń w urządzeniach do użytku publicznego, ludność sama zbiera się i wspólnymi siłami buduje lub naprawia użyteczności publiczne. Za co uznanie spływa na rzecz komunistycznego ustroju. Lecz zawsze coś niecoś prawdy można się o tej "spontaniczności społecznej" dowiedzieć.

Z uwagi na "ograniczone możliwości państwa" — pisze warszawski miesięcznik "Nowe Drogi" (nr. 7) — które nie jest w stanie finansować budowy wielu obiektów, służących do użytku publicznego, "czyny społeczne' ludności kraju są od wielu lat "bardzo istotną, a w niektórych dziedzinach dominującą formą zaspokajania tych potrzeb." "Przez udzielanie własnych środków finansowych, materiałowych i robocizny" do wykonania różnych "zadań o charakterze inwestycyjnym" ludność sama wznosi wiele obiektów użyteczności publicznej, buduje drogi, mosty i przeprowadza "prace porządkowe" na terenie miast i wsi.

Według przeprowadzonych obliczeń — pisze miesięcznik — w latach 1961-1965 ogólna wartość czynów społecznych osiągnęła około 16.7 biliona złotych. "Do rozwoju czynów społecznych przyczyniają się także środki różnych organizacji i instytucji." — Istotnym warunkiem dla realizacji różnych tego rodzaju zamierzeń, opartych na środkach własnych ludności, jest pomoc państwa. W okresie wspomnianej 5-latki kwota wydatkowana przez skarb państwa wyniosła ponad 3.2 biliona złotych, co stanowiło około 20 procent ogólnej wartści czynów społecznych.

"Istotą rozwijających się czynów społecznych — twierdzi miesięcznik — jest dobrowolny wkład pracy i środków własnych ludności. Sprawę można określić tak: czyny społeczne i ich rozwój zależy w pewnej mierze od takiej czy innej dotacji, ale jeszcze wyraźniej występuje zależność odwrotna. Właśnie spontaniczny czyn społeczeństwa niejako zmusza państwo do udzielania i organizowania ze swej strony niezbędnej pomocy. Społeczeństwo rozumie ograniczone możliwości państwa i dlatego w mobilizacji własnych sił i środków widzi drogę do szybszego zaspokojenia rodzących się potrzeb swego środowiska."

Kontrolowana przez ten sam reżym prasa usiłuje łagodzić utopię komunistycznego systemu posiadaniem przez władze "ograniczonych środków" na potrzeby życiowe. Ale ten sam reżym Gomułki, wykonując rozkazy Kremla, nie zna żadnych ograniczeń w udzielaniu kredytów komunistycznemu reżymowi na Kubie i w słaniu innej pomocy.

Występy "Wilii" w "Polsce Ludowej"

W drugiej połowie lipca wyjechał z Wilna polski Zespół Pieśni i Tańca "Wilia do "Polski Ludowej", gdzie dał 6 koncertów. Rzecz ciekawa, że tego zespołu nie skierowano do takich miast, gdzie żyje teraz dużo Wilnian (na przykład w Toruniu) i gdzie zapewne niejeden z 90 członków zespołu — znalazłby krewnych i przyjaciół. Artyści występowali najpierw w Siedlcach i Warszawie, później w Łodzi i koło Wrocławia, zwiedzali Kraków i Zakopane, a szczytowym punktem objazdu był koncert w Zabrzu, niedaleko Katowic. Tam, na Górnym Śląsku — wśród polskich przesiedleńców przeważają Polacy z Małopolski Wschodniej. Na Pomorze natomiast, gdzie są masy Wilnian, zespołu nie skierowano.

W Zabrzu sala mogąca pomieścić 4 tysiące ludzi, była wypełniona po brzegi. "Wilia" musiała się popisywać utworami kompozytorów radzieckich, a także litewskich, ale gdy w drugiej części koncertu artyści śpiewali piosenki śląskie, a potem grupy tancerzy wykonały szereg tańców polskich z najbardziej popularnym krakowiakiem włącznie, publiczność raz po raz reagowała burzą oklasków.

Serdecznie witanym gościom z miasta Mickiewicza — wręczono 10 koszów białych i czerwonych kwiatów.

Piękny niemy gest — ale z serca!

Chińska Zagadka

DZIENNIK POLSKI (London). — Nikt nie będzie opłakiwał upadku chińskiego szefa sztabu gen. Lo Jui-czinga. Wsławił się on jako minister bezpieczeństwa w pierwszych latach po zwycięstwie komunistycznym, kiedy to stał się "chińskim Berią". Kierował gigantyczną czystką w latach 1950-1953, kiedy to komuniści wymordowali może aż 20 milionów "reakcjonistów."

Ale oczywiście nie z tego powodu został teraz usunięty ze stanowiska szefa sztabu i podobno nawet aresztowany. Krwawa przeszłość nie stała mu do tej pory na przeszkodzie w karierze.

Powody upadku gen. Lo otoczone są tajemnicą. Można jedynie domyślać się o co chodzi. W szczególności wydaje się, że gen. Lo i wielu oficerów odrzucało złote myśli Mao, według którego zapał rewolucyjny piechura zatriumfuje nad bombą atomową. Chcieli mniej indoktrynacji, a więcej nowoczesnego sprzętu. A że Chiny taki sprzęt mogą otrzymać tylko od Sowietów, zapewne domagali się dojścia do porozumienia z Kremlem.

Z drugiej strony upadek Lo wiąże się zapewne ściśle z walką o władzę i spuściznę po Mao. Szykujący się do objęcia rządów marsz. Lin Piao pozbył się najpierw burmistrza Pekinu Peng Czena, a teraz zlikwidował drugiego rywala.

Co Życie Niesie

1.—Ambiofonia—Technika Korekcji Akustyki.— Zdobycze Ambiofonii Umożliwiają Uniezależnienie Się Od Właściwości Akustycznych Sali i Pozwalają Na Stosowanie Szeregu Efektów Pogłosowych.— 2.— Ekran Dla Żywych Wykresów Zamiast Tablicy i Kredy

1.———

Różne rodzaje audycji wymagają sal o różnych objętościach i różnych właściwościach akustycznych. Teoretycznie — każda z sal nadaje się do jednego tylko rodzaju audycji. Najbardziej racjonalne byłoby jednak budowanie sali uniwersalnej, nadającej się zarówno dla sztuk teatralnych, jak i dla występów orkiestralnych. Można by to zrealizować tylko przez uniezależnienie się od stałych właściwości akustycznych sali, co jednak przez długi okres czasu natrafiało na trudności techniczne.

Dopiero ostatnie osiągnięcia w dziedzinie elektrokustyki umożliwiają realizację tego postulatu. Odpowiednie do tego celu urządzenia noszą nazwę ambiofonicznych.

x x x

Ambiofonia polega na korygowaniu warunków akustycznych pomieszczenia, przeznaczonego do wykonywania i słuchania programów — przeważnie muzycznych. Korekcja może polegać na zwiększeniu podgłosu i na innych efektach, które dają słuchaczowi wrażenie słuchowe — charakterystyczne dla pomieszczeń innego rodzaju, z reguły większych.

x x x

Warunki akustyczne mogą być zmieniane dowolnie przez inżyniera dźwięku, obsługującego urządzenia ambiofoniczne. Urządzenie składa się z sieci głośników, rozmieszczonych w sali w określony sposób, w wzmacniaczy sterowanych przez specjalne urządzenie opóźniające oraz z mikrofonu, reagującego praktycznie tylko na dźwięki źródła oryginalnego (orkiestra, poszczególni artyści), znajdującego się na sali. Urządzenia ambiofoniczne cenne są nie tylko w salach publicznych, ale także w studiach radiowych, czyniąc je bardziej uniwersalnymi i nadającymi się do wykonywania utworów różnego stylu, zarówno tych, które wymagają krótkiego czasu pogłosu (Mozart, Strawiński), jak i tych, dla których jest korzystniejszy długi czas pogłosu (Brahms Wagner).

x x x

Podobne możliwości można by uzyskać dla słuchaczy radiowych w sposób prostszy, przez praktykowane od dawna nałożenie sztucznego pogłosu na oryginalny sygnał audycji. Rozwiązanie to nie załatwia jednakże sprawy pogłosu w samym studio, gdyż artysta źle się czuje, jeżeli jest zbyt mały. Pogłos taki może też wpływać niekorzystnie na wzajemne słyszenie się członków zespołu oraz słyszenie przez dyrygenta poszczególnych muzyków.

x x x

Urządzenia ambiofoniczne, niezależnie od swojej zasadniczej funkcji, mogą być wykorzystane do wytwarzania specjalnych efektów akustycznych. I tak na przykład: — przez odpowiednie ustawienie tłumików i filtrów w torze pogłosowym można dobrać charakterystykę pogłosu tak, aby jego intensywność przy tonach niskich lub wysokich była mniejsza od intensywności pogłosu przy tonach średnich.

— przez odpowiednie mikrofonu pogłosowego w stosunku do wykonawców można uzyskać pogłos w sali tylko dla solisty lub dla pewnych partii instrumentów, pozostawiając brzemienie innych instrumentów bez pogłosu.

x x x

Głośniki sieci ambiofonicznej, umieszczane najczęściej w górnych partiach sali, mogą być wykorzystane i do wytwarzania efektów dźwiękowych z góry. Wtedy na przykład, słysząc warkot lecącego samolotu, słuchacze odnoszą wrażenie, że leci on rzeczywiście nad ich głowami. Można też za pomocą tych głośników wytworzyć echo: — w tym celu pozostawia się w sieci ambiofonicznej jedynie głośniki zlokalizowane w tylnej części sali.

x x x

Jeżeli prócz głośników sieci ambiofonicznej zainstalowane są w sali inne urządzenia nagłośniające, możliwe jest wytwarzanie efektów kombinowanych. Dobierając, na przykład odopowiednio stosunek głośności dźwięków, wytwarzanych przez głośniki, rozmieszczone obok sceny i głośniki sieci ambiofonicznej, można uzyskać wrażenie oddalania się lub zbliżania źródła dźwięku.

x x x

W Polsce prace teoretyczne i projektowe na temat ambiofonii zaincjonowane zostały przez autora w 1960 roku. W Polsce też zgłoszony został przez dra Mariana Rajewskiego pierwszy patent na zastosowanie urządzeń ambiofonicznych w studiach radiowych.

Obecnie prace nad ambiofonią są prowadzone między innymi przez grupę specjalistów w Biurze Studiów i Projektów Radia i Telewizji w Warszawie.

—Mgr Stanisław Miszczak

x x x

2.———

Nie jest wykluczone, że już w niedalekiej przyszłości nieodłącznym atrybutem badacza przestanie być tablica i kreda, a zamiast nich wystąpią ekrany elektroniczne i miniaturowe latareczki wielkości długopisu. Brzmi to, jak fantazja — jednak współczesna elektronika umożliwia już dziś budowanie eksperymentalnych ekranów, na których można zarówno kreślić specjalnym "ołówkiem świetlnym", jak i wymazywać fragmenty wyświetlanego rysunku.

Nie chodzi tu bynajmniej o uniknięcie kurzy kredowego: ekran elektroniczny umożliwia oglądanie wręcz "żywych rysunków" — i tu jest sedno nowych możliwości.

x x x

Jest chyba paradoksem XX wieku — ściśle pierwszej jego połowy — że genialny konstruktor całymi dniami musi czekać na wykonanie rysunków, projektowanych przez niego obiektów, zanim z tą żmudną pracą upora się armia kreślarzy i techników. Ba, często trzeba jeszcze korzystać z pomocy obliczeniowców, którzy programują znacznie wolniej, niż liczy nowoczesny komputer. Najszybsze komputery wykonują już miliony różnych operacji arytmetycznych w ciągu sekundy, potrafią w tym czasie wydrukować kilkadziesiąt stron wyników, ale programista pisze ledwo stroniczkę tekstu programu na godzinę! Mówiąc bardziej obrazowo: w cyklu pracy twórczej KONCEPCJA - PROJEKT - OCENA — jest wąskie gardło. Albowiem inaczej, używając modnej terminologii cybernetycznej — powiemy, że współczesne typowe biuro konstrukcyjne zapewnia głównemu konstruktorowi zbyt ślamazarnie działające sprzężenie zwrotne. W głowie genialnego projektanta aż kipi od pomysłów — część z nich jednak tylko zdąży on przelać na papier, o innych zapomni, zwłaszcza, gdy szkice koncepcyjne zamieniają się w rysunki techniczne po upływie często nawet tygodni.

x x x

Matymatykowi czy fizykowi do szczęścia wystarcza zwykle tablica i kreda — komputery widzieć "postawanie" wzoru, a nie wyświetlanie gotowych formuł przez rzutnik. Ta sama tablica i kreda jest jednak przekleństwem konstruktora. Ba, nawet naukowców, jeżeli wyniki ich pracy mają przyjąć formę wykreśloną. Analogon tablicy i kredy — sztabowa mapa operacyjna — jest wręcz przekleństwem współczesnych strategów.

x x x

Czy można jednak bezrujnujących kosztów zbudować ekran do "żywych wykresów"? Ekran taki przecież musiałby posiadać specjalną przystawkę liczącą, równoważną kosztownemu komputerowi! Okazuje się jednak, że rzecz daje się wręcz odwrócić: — do istniejącego komputera, używanego do innych celów, podłączamy przystawkę ekranową, która tylko od czasu do czasu absorbuje komputer. W ten sposób koszt ekranu elektronicznego spada do kosztu 2-3 samochodów — zamiast wynosić tyle, ile kosztuje 200-300 samochodów, co właśnie odpowiada kosztowi szybkiego nowczesnego komputera.

Zasada "żywego ekranu" jest dziecinnie prosta: — jest to odmiana telewizora z pamięcią, który rejestruje tylko czarne i białe punkty, bez odcieni. Używane u nas telewizory dają obraz o 625 liniach — odpowiada to około pół milionowej punktów; ekrany stosowane, jako przystawki videograficzne do komputerów dają obraz nieco tylko bardziej wyraźny: 1,000 x 1,000 punktów. Taki ekran ma pamięć buforową na 1 milion biletów, w której rejestruje się wszystkie jedynki — białe plamki, składające się na ekranie w pożądany rysunek.

x x x

Bezpośrednie wyliczanie współrzędnych poszczególnych plamek ekranu jest karą godną Syzyfa — najlepiej jest ułożyć odpowiedni program, który wyliczy nam wszystkie kolejne punkty odcinka, łączącego zadane dwa punkty, czy też odcinka okręgu lub innej krzywej. Program taki jest zupełnie podobny do programu, wyliczającego współrzędne ruchu palnika przy automatycznym cięciu blach, stosowanym w stoczniach okrętowych. Tyle, że arkusze blachy są wielometrowe, tu zaś wszystko dzieje się na ekranie wielkości telewizora. Ale to dopiero jedno wąskie gardło usunięte — komputer potrafi wyniki natychmiast "przelać" na ekran. W dalszym jednak ciągu konstruktor musi korzystać z pomocy programisty — lub sam programować — aby wprowadzić do projektu korekcje.

x x x

Od czegoż jednak pomysłowość? Precz z programowaniem na bieżąco. Niech programuje sam ołówek konstruktora! Zamiast grafitu — żaróweczka. Zamiast papieru — ten sam ekran, co poprzednio, ale uczulony na miejscowe naświetlanie. Silne oświetlenie — powoduje wymazanie rysunku w miejscu naświetlonym; słabe oświetlenie — powstaje linia w ślad za wodzonym "ołówkiem". I oto drugie wąskie gardło zlikwidowane! Konstruktor po prostu szkicuje projekt na ekranie, niczym kredą na tablicy. Komputer wylicza współrzędne przecinających się linii i gromadzi w pamięci "model numeryczny" (trójwymiarowy!) rysunku. Każda zmiana rysunku na ekranie (wymazywanie — dokreślanie) jest natychmiast korygowana zmianą odpowiednich współrzędnych. Jeżeli konstruktor chce zobaczyć swój projekt z innej strony — kilka przyciśnięć guzików pulpitu operacyjnego, ot co potrzeba. Komputer natychmiast przelicza współrzędne wszystkich kilkudziesięciu tysięcy punktów rysunku — i na ekranie pojawia się widok aksonometryczny od innej strony, pod takim kątem, jaki był potrzebny! Co więcej — jeżeli trzeba — komputer sam wygładza wszystkie nierówności linii, które powinny być proste, czy też okrągłe. Ba, nawet dopisuje technicznym pismem wymiary, oznaczenia i uwagi.

x x x

Puściwszy wodzy fantazji, nie trudno sobie już wyobrazić ekrany wielokolorowe — na których na przykład pozycje obiektów własnych niebieskie, na których różnymi innymi kolorami zaznaczone są takie czy inne symbole operacyjne. W dobie środków strategicznych takie ekrany operacyjne są koniecznością. Ale również koniecznością są ekrany videograficzne zwykłe, czarno - białe, bez których nowoczesny badacz nie może w pełni wykorzystać swych zdolności umysłowych.

— Ryszard Kamefer

WIÓRA SPOD PIÓRA

JUBILEUSZ

Kroniki milicyjne Wrocławia notują, że przedstawicielka najstarszego zawodu świata obchodziła 50-lecie swojej "działalności". Debiutowała w 1915 roku wśród wiarusów jekaterynoburskiego pułku piechoty w Warszawie. Po II wojnie przeniosła się do Wrocławia. Oświadczyła, że nie zamierza wycofać się z czynnego życia "zawodowego".

* * *

W 21 LAT PO WOJNIE

W ciągu 21 lat działalności Biuro Informacji i Poszukiwania Rodzin zidentyfikowało, bądz odnalazło około pół miliona osób. W wielu wypadkach zadanie polega na ustaleniu daty i miejsca śmierci.

* * *

MYŚLI O SPORCIE

Gdyby nie ludzka klika, bluszcz zająłby pierwsze miejsce w skoku o tyczce.

(A. Huxley)

Jeśli już nie masz w sporcie nic do powiedzenia, to chociaż mów o sporcie.

(C. Camus)

Henryk Sienkiewicz

QUO VADIS

Powieść z czasów Nerona

189——— (Ciąg Dalszy)

Petroniusz, odebrawszy go, zamyślił się nieco, po chwili jednak twarz zajaśniała mu zwykłą pogodą i wieczorem tegoż samego dnia odpisał, co następuje:

"Cieszę się waszym szczęściem i podziwiam wasze serca, carissime, albowiem nie sądziłem, by dwoje zakochanych mogło o kimś trzecim i dalekim pamiętać. Wy zaś nietylko nie zapomnieliście o mnie, ale chcecie mnie namówić do Sycylii, by podzielić się ze mną waszym chlebem i waszym Chrystusem, który, jak piszesz, tak hojnie wam szczęścia przysparza.

Jeśli tak jest, czcijcie go. Ja myślę, drogi, że Ligię powrócił ci także trochę Urzus, a trochę lud rzymski. Gdyby Cezar był innym człowiekiem, myślałbym nawet, że zaniechano dalszych prześladowań, ze względu na twoje z nim powinowactwo przez tę wnuczkę, którą Tyberiusz oddał swego czasu jednemu z Winicjuszów. Skoro jednak mniemasz, że to Chrystus, nie będę sprzeczał się z tobą. Tak! nie żałujcie mu ofiar. Prometeusz również poświęcił się dla ludzi, ale, eheu! Prometeusz podobno jest tylko wymysłem poetów, ludzie zaś wiarogodni mówili mi, że Chrystusa na własne oglądali oczy. Ja razem z wami myślę, że to najuczciwszy z bogów.

Pytanie Pawła z Tarzu pamiętam i zgadzam się, że, gdyby naprzykład Ahenobarbus żył wedle nauki Chrystusa, to, możebym miał czas pojechać do was, do Sycylii. Wówczas pod cieniem drzew u źródeł, wiedlibyśmy rozmowy o wszystkich bogach i wszystkich prawdach, jak wiedli je niegdyś filozofowie greccy. Dziś krótką muszę ci dać odpowiedź.

Dwóch chcę znać tylko filozofów: jeden zowie się Pirron, drugi Anakreont. Resztę tanio ci sprzedać mogę wraz z całą szkołą greckich i naszych stoików. Prawda mieszka gdzieś tak wysoko, że sami bogowie nie mogą jej dojrzeć ze szczytów Olimpu. Tobie, carissime, wydaje się, że wasz Olimp wyższy jeszcze, i, stojąc na nim, wołasz na mnie: "Wejdź, a zobaczysz takie widoki, jakich nie widziałeś dotychczas!" Być może. Ale ja ci odpowiadam: "Przyjacielu! nóg nie mam!" I gdy doczytasz do końca ten list, sądzę, że przyznasz mi słuszność.

Nie! szczęśliwy małżonku królewny-jutrzenki! Wasza nauka nie dla mnie. Mamże miłować Bityńczyków, którzy noszą moją lektykę, Egipcjan, którzy palą w moich kąpielach, Ahenobarba i Tygellina? Na białe kolana Charytek przysięgam ci, że choćbym chciał, nie potrafię. W Rzymie jest najmniej sto tysięcy ludzi, mających albo krzywe łopatki, albo grube kolana, albo wyschłe łydki, albo okrągłe oczy, albo za wielkie głowy. Czy każesz mi ich kochać także? Gdzież mam odnaleźć tę miłość, skoro jej w sercu nie czuję? a jeśli wasz bóg chce, bym miłował ich wszystkich, czemu w swojej wszechmocy nie dał im kształtu naprzykład Niobidów, których na Palatynie widziałeś? Kto kocha piękność, dlatego samego nie może kochać brzydoty. Inna rzecz nie wierzyć w naszych bogów, ale miłować ich można, jak miłowali ich Fidiasz i Praxyteles, i Miron, i Skopas, i Lizyasz.

Gdybym nawet chciał iść tam, gdzie mnie prowadzisz, nie mogę. Że zaś nie chcę, a więc po dwakroć nie mogę. Ty wierzysz, jak Paweł z Tarzu, że kiedyś, z drugiej strony Styxu, na jakichś polach Elizejskich będziecie widzieli waszego Chrystusa. Dobrze! Niech ci sam wówczas powie, czyby mnie przyjął z moimi gemmami, z moją wazą myrreńską i z wydaniami od Sozyuszów, i z moją Złotowłosą. Na myśl o tym śmiać mi się chce, mój drogi, boć przecie nawet i Paweł z Tarzu mówił mi, że dla Chrystusa trzeba się wyrzec różanych wieńców, uczt i rozkoszy. Wprawdzie mi inne obiecywał szczęście, alem mu odrzekł, żem na takie inne za stary i że różami zawsze będą się cieszyły oczy moje, a woń fijołków także mi zawsze milszą będzie, niż woń brudnego "bliźniego" z Subury.

To są przyczyny, dla których wasze szczęście nie dla mnie. Lecz jest prócz tego jeszcze jedna, którąm ci schował naostatek. Oto mnie woła Tanatos. Dla was poczyna się świt życia, a dla mnie słońce już zaszło i zmierzch ogarnia mi głowę. Innymi słowy, ja muszę umrzeć, carissime.

Nie warto o tym mówić długo. Tak musiało się skończyć. Ty, który znasz Ahenobarba, z łatwością to zrozumiesz. Tygellinus mnie zwyciężył, a raczej nie! To tylko moje zwycięstwa dobiegły końca. Żyłem, jak chciałem, i umrę, jak mi się podoba.

Nie bierzcie tego do serca. Żaden bóg nie obiecał mi nieśmiertelności, więc nie spotyka mnie rzecz niespodziewana. Przytem ty mylisz się, Winicjuszu, twierdząc, że tylko wasze bóstwo uczy umierać spokojnie. Nie. Świat nasz wiedział przed wami, że, gdy ostatnia czara wychylona, czas odejść, spocząć, i umie to jeszcze czynić pogodnie. Plato powiada, że cnota jest muzyką, a życie mędrca harmonią. Jeśli tak jest, to umrę, jak żyłem, cnotliwie.

Chciałbym twą boską małżonkę pożegnać jeszcze słowy, którymi powitałem ją niegdyś w domu Aulusów: "Różnym ja się, przeróżnym napatrzył narodom, a równej tobie nie znam".

Więc jeśli dusza jest czymś więcej, niż mniema Pirron, to moja zaleci do was po drodze na krańce Okeanosa i siędzie przy waszym domu w postaci motyla, jak wierzą Egipcjanie, krogulca.

Inaczej przybyć nie mogę.

A tymczasem, niech wam Sycylia zmieni się w ogród Hesperyd, niech polne, leśne i źródlane boginki sypią wam kwiaty po drodze, a po wszystkich akantach, w kolumnach waszego domu, niech gnieżdżą się białe gołębie".

ROZDZIAŁ XXXI.

Jakoż Petroniusz nie mylił się. W dwa dni później młody Nerwa, zawsze mu życzliwy i oddany, przysłał do Cumae swego wyzwoleńca z wiadomościami o wszystkim, co działo się na dworze Cezara.

Zguba Petroniusza była już postanowiona. Nazajutrz wieczór zamierzano wysłać do niego centuriona z rozkazem, aby zatrzymał się w Cumae i czekał tam dalszych rozporządzeń. Następny posłaniec, wyprawiony w kilka dni później, miał przynieć mu wyrok śmierci.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Sports – P. N. A. Youth Section – Social

Three Way Tie For First Place In Council 139 PNA Bowling League

STANDING

	W.	L.	Pts.
Lesh's Louunge	5	1	6
William Motors	4	2	6
Dr. Ray Blazewicz	4	2	6
Manor Lounge	4	2	5
Chuck's Wagon	3	3	4
Fara Jelen Agency	3	3	4
Club Mono Lounge	3	3	4
Krupa's Tavern	3	3	3
Sliz's Foods	2	4	3
4111 Club	2	4	3
Liquid Fuels	2	4	2
2nd Federal Savings	1	5	2

In Council 139 PNA Bowling acitvities the powerful William Motors displayed their strength as they toppled Manor Lounge twice and also the series at Archer-Kedzie Lanes last Friday night. Top driver for the Motor Five was E. Jerzak with 574 while Gus Kmak hit 2z3-558 for Manor.

Lesh's Lounge vaulted into a tie for the league lead with a neat coat of whitewash for 4111 Club. Rich Wierzbinski was top man for Lesh's with a 244-571 and J. Urb hit 512 for the 4111 Club. What happened in the last game — Rich — too much pressure?

The defending champions, Sliz's Foods, unwrapped their "Star" — R. Przyzycki who mauled the maples for a 233-617 series but lost two games and the series to Dr. R. Blazewicz Team. Lon Webster was high for the Optometrist Five with 514.

Ken Stefrancki held a private RODEO as he rolled a High Individual series of 219-618 and aided the Chuck's Wagon to a clean sweep over 2nd Federal Savings & Loan Assn. Capt. Dan Kozub led the Bankers with 480.

Jack Kotlarski's 205-543 paced Club Mono Lounge to a pair of wins and the series from Krupa's Tavern. Don Wojcik was high for Krupa's with 536.

Fara Jelen Agency tangled in a close session with Liquid Fuels and emerged with two games and the series. J. Matayka led the Fara Jelen Team with 559 and A. Stampanato was high for the Liquid Five with 532.

Wm. Motors 996 944 966—2905
Manor Loun. 962 951 921—2834

WILLIAM MOTORS: J. Knapp 508, F. Smola 499, T. Zebig 433, M. Samek 556, E. Jerzak 574.

MANOR LOUNGE: R. Tokarz 510, M. Dziemala 532, E. Michon 496, A. Kmak 558, A. Michon 492.

Lesh's Loun. 984 1059 1017—3050
4111 Club 852 932 908—2687

LESH'S: F. Podolski 537. R. Wierzbinski 571, F. Sier 489, C. Płaszkowski 524, T. Sergey 525.

4111 CLUB: S. Szeredy 440, R. Szeredy 489, J. Urb 12, J. Wheaton 451, E. Mars 474.

Sliz's Foods 962 980 887—2829
Dr. Blazewicz 980 1039 923—2870

SLIZ'S: L. Sury 542, E. Werkmeister 462, A. Witulski 464, E. Jania 486, R. Przyzycki 617.

DR. BLAZEWICZ: R. Mucker 503, J. Brudniki 498, E. Janachowski 426, L. Webster 514, J. Cronin 506.

Chuck's W. 969 1028 1004—3001
2nd Federal 910 930 912—2752

CHUCK'S WAGON: D. Luise 431, J. Hungerford 494, H. Stefanski 618, A. Ciszek 484. C. Burger 548.

2ND FEDERAL: C. Prybys 450, S. Casino Sr. 480, F. Sarkowicz 474, W. Dbalya 439, D. Kozub 480.

Club Mono 919 1057 984—2960
Krupa's Tav. 938 933 914—2785

MONO LOUNGE: T. Kotlarski 515, R. Witek 472, A. Tarsa 508, J. Kotlarski 543, J. Ponczak 508.

KRUPA'S: R. Iwanowski 492, A. Krupa 516, N. Bukowski 458, D. Wojcik 536, J. Swinock 498.

Liquid Fuels 912 1072 944—2928
Fara Jelen 993 1014 961— 2968

FUELS: R. Steffel 520, A. Stampanato 532, C. Rzeszut 440, J. Brniak 512, R. Pilarski 447.

FARA JELEN AGENCY: J. Matayka 559, A. Mientus 520. E. Wojciechowski 499, J. Knapczyk 468, C. Walong 496.

Oak Brook Games Top Soccer Slate Schwaben-Lions Clash At Noon

By A. Korsower

An all-out effort by the Lions to add Schwaben to their list of recent victims will highlight this Sunday soccer schedule of 34 senior games. The two clash at the International Sports Core in Oak Brook with the W. F. L. D. — TV cameras grinding away for Saturday nights showing.

The Lions have previously eliminated the Kickers from Peel Cup competition via a 5-3 victory, and handed the Hansa squad a 2-1 defeat in a preview of the Cup final slated for early November. The loss set Hansa's hopes, of a repeat as major division champions back, what with the Kickers pulling ahead through a win over the Norw-Ameryk's.

A large amount of the Lions' success is due to a vastly improved manner of goal tending by Orest Banach, and the tremendously effective work on defense by Manuel Medina (No. 2), Luis Balboa (No. 4) and Nick Krat (No. 5).

Johnny Poluchowicz, Chris Doyle, and Leonid Skorochod add their skills to the lineup making the Lions a roaring soccer team.

In spite of Schwaben's almost effortless win over the Wings (5-1) their power is very much subdued. Losing the services of Rudi Getzinger, Armin Homann, Isidore Merckx etc. cannot be replaced easily. With tireless Hubert Merckx moved up as the main scoring machine, Schwaben pins its hopes on the effectiveness on defenders Frank Kovachs, Willi Schaefer and Boris Pavicevich.

Meanwhile the Kickers, leaders of the major division by two points, take on the luckless Wings at Revere Park. The Wings, playing much better than their record indicates, don't seem to be able to find a steady and rependable goal scorer. As for the Kickers, their backfield is far from championship caliber.

Their win over the Norwegians last Sunday (4-3) was purely a matter of luck. With the Norsemen getting all the bad luck and the Kickers capitalizing.

Hansa, eager to regain a hold on first place, will . . . or should have little trouble against the Liths. While Hansa should be a three-goal favorite we are quick to point out that the Liths lost to the strong Olympics by a 3-2 score last week, which indicates a bit more behind their efforts than meets the eye.

The Hansa-Liths game, also at Oak Brook, will get under way at 2:30 p.m. with the Eagles vs. Atlas starting at 4:00 p.m.

The Eagles Jrs. will open the days proceedings at Oak Brook with a game vs. Loyola at 11:00 a.m.

Hanson Park followers can get a look at the Norwegians' newly hired Bjorn Nilsen whose three goals last Sunday gave the Kickers a real scare. The N.A.A.A. will face the Olympics at 2:30 p.m.

TITLE SEEKER—Scooting over the waters of Lake McQueeney at San Antonio, Tex., with his father, Buzz Mueller, 40-pound, 3-foot Chaz Mueller practices for the title of "world's youngest water skier." Chaz is three years old.

Today's Sportrait

Denver. — (UPI) — When All-American Football League fullback Cookie Gilchrist decided to retire this season, Denver Bronco fans were in a quandry as to who would replace him.

After all, Gilchrist had rushed for 954 yards, second best in the league, and had been a brutal blocker for Denver's harried quarterbacks. The question was: Who is comparable to Cookie?

The Broncos moved pro sophomore Wendell Hayes, a 195-pounder, from halfback to fullback. The fans took a "wait and see" attitude. In four exhibition games, Hayes rushed for 178 yards in 40 carries and scored a touchdown. Combined with running backs Charlie Mitchell or Abner Haynes, Denver's rushing offense is impressive. But weak offensive linemen have hurt this end of Denver's game and the Broncos are presently in the midst of a talent search for guards and tackles.

And, although Hayes is no Gilchrist, fans have warmly received his efforts at the fullback position.

Hayes' journey into pro football came in a round-about way. He originally tried out with the Dallas Cowboys of the National Football League, then wandered into tryout camps at Denver and Oakland before returning for another shot at Denver.

In 1965, in his second tryout with Denver, he surprised everyone and won a starting berth beside Gilchrist by mid-August.

When Cookie balked at playing with Denver because the Broncos don't stress "superior football," Hayes was shoved in to fill the void.

At the time, Hayes said "I feel taking over the fullback job is a great opportunity for me. I can't say I'm as good a blocker as Cookie, but by playing fulltime, I could develop into one. I'm going to work at it — very much so."

The Humboldt State graduate is confident he can do the job — but not by himself.

"If I have good blocking, I could gain quite a few yards" he said. "Cookie relied on his strength, while I rely on speed."

But since the season began, Denver has lost two of its top offensive linemen — all-league tackle Edlon Danenhauser and guard Bob McCullough — through injuries and misfortune.

Despite the handicap of a poor line, Hayes was one of the few bright spots in Denver's 45-7 shellacking at Houston in both teams season opener Sept. 3. Denver didn't gain a first down in that game and netted only 26 yards as a team. But Hayes carried the ball eight times for 39 yards and lost only one yard.

Hayes can't do it by himself, but someone in the Bronco organization is trying to help him directly. When the pre-season information sheet on the Broncos came out, Hayes was listed as weighing 195 pounds. But when the official brochure was published, Hayes, weight has skyrocketed to 220.

A Denver official turned red and explained:

"He had a bad summer," then explained Hayes actually did weigh about 195.

Wendell has some changes to make, but says "after running from halfback it's easy to pick the holes — easier than if I had always run from fullback.

"However, playing fullback is a big adjustment because the holes open a lot quicker and you have to make certain moves," he said.

Until Denver repairs its offensive intereior, one move Hayes will have to master to stay alive will be to get out of the way quickly.

Paris Exhibition Pays Tribute To Dancer

Paris — The Musee Bourdelle, in Paris, is currently holding an exhibition of particular interest to both art — and dance-conscious Americans.

Through November 15, visitors may have an extraordinarily intimate view into the life of the tempestuous and exotic American dancer, Isadora Duncan.

Choice of the Bourdelle Museum as setting for this exhibition tribute is particularly appropriate, since Antoine Bourdelle, student of Rodin, and sculptor in his own right, together with his friends, gathered around Isadora in Paris and moved her into their circle, while Bourdelle himself posed her frequently as his model.

In addition, the basic principle of Isadora's dancing was to create a new dance form through the inspiration of antique statuary and monuments.

In photographs, portraits, sketches and sculptures, the grace, dynamism and extraordinary force of personality of this remarkable dancer are vitally conveyed.

The Museum is at 16 rue Antoine-Bourdelle, and his reached from the Metro (Subway) stop at Montparnasse-Bienvenue. The exhibition is open from 10 a.m. to 12, and 2 to 6 p.m. each day — admission 40 cents.

Kupeck Guest On Chet Gulinski Show Sunday

Atty. Leon A. Kupeck will be a guest on the Chet Gulinski show on Station WOPA, on Sunday, September 18, 1966, at 12:30 p.m. He will discuss "Making a Will — Is it Necessary?"

Atty. Kupeck received his B. A. degree from the University of Michigan and his Juris Doctor degree from Northwestern University Law School, where he was a member of the Board of Editors of the Law Review.

He is a Vice-President of the Illinois Division of the Polish American Congress, and is a member of the bar of all State and Federal Courts, including the Supreme Court of the United States. Atty. Kupeck is also a member of the Chicago Bar Association, the Illinois State Bar Association and the Advocates Society. He is also a former Assistant United States Attorney for the Northern District of Illinois.

Notre Dame Scrimmage Hard On Sophomores

Notre Dame, Ind. — Last Saturday's first full-scale scrimmage proved to the quite an unfortunate indoctrination for Notre Dame sophomores as four suffered injuries: Mike Bars, offensive tackle, will be lost for the entire season with a fractured leg; Paul Snow, flankerback, torn ankle ligaments; defensive end Ed Vuillemin, dislocated shoulder; and Chuck Landolfi, halfback, a sprained knee.

Big Names Cop FDR Golf Honors

The day was sunny and warm and the course hard and dry as ninety golfers from the Frankli D. Roosevelt Post menacingly advanced on the eighteen fairways and greens of the Fox Valley Country Club in Batavia, Illinois on Sunday, August 28th.

Duffers teed up their balls and many was the fabulous drive that sliced or hooked into the cornfields that bordered the course. But after the dust cleared and the scores were totaled the score sheets revealed the winners to be:

M. Plnec—low gross — 77.
J. Dudek — low gross — 80.
J. Ustaszewski—low gross—82.
T. Kwasniewski low gross—85.
R. Pipowski — low net — 64.
M. Długosz — low net — 65.

In the ranks of the guests who joined our outing it looked like this:

H. Skaluba — low gross — 81.
F. Cash — low net — 64.

Congratulations to the winners. We also would like to sincerely thank the members of the committee who put together a very fine golf outing, the are: J. Dudek, M. Plenc, E. Bielski, R. Zagroba and S. Rogers.

CUB NOTES...

Two Cub rookie pichers, Dave Dowling and Rich Nye are fraternity brothers at the University of California. Downing lead the Tacoma Club in victories this season with 10 and in strike outs with 111 in 163 innings. Dave started his pro career with the Cardinals and appeared in one game for them in 1964. In 1965 Dave was 14-7 at Dallas—Ft. Worth. Nye joined the Cubs this past June and was asigned to Treasure Valley where he was 4-0. Then at Lodi Rich was 5-3 with 95 strike outs in 69 innings.

Don Kessinger will miss the Saturday and Sunday games with the Cardinals as he will be on duty with the Army Reserve at Ft. Sheridan.

Billy Williams has appeared in 475 games in a row for the Cubs, missed the last two innings of Tuesday's game. It was the first action of the year that Bill has sat out.

PAWNSHOP PATRONS

New York (UPI)—Most people who borrow money from pawnbrokers are of the middle-income and professional groups who desire temporary or emergency financial aid, according to the New York Pawnbrokers Information Bureau.

Such borrowers, says the Bureau, might include a housewife who has exceeded her budget; a company executive who needs funds to entertain an unexpected customer, or even a wealthy matron who, before taking an extended trip, wants extra cash and a safe place for her furs, jewelry or silverware.

Kalendarzyk Posiedzeń

Piątek, 16 Września

Tow. Miłość Ojczyzny, Grupa 1792 ZNP odbędzie bardzo ważne posiedzenie powakacyjne. w piątek, 16go września, w sali Lo Rayne Chateau, pnr. 5925 W. Diversey. Początek posiedzenia o godzinie 8ej wieczorem punktualnie. Ponieważ mamy bardzo wiele ważnych spraw do załatwienia które nazbierały się przez lato, obecność członkiń i członków jest wymagana. Oprócz spraw rutynowych będzie omawiana sprawa zabawy towarzyskiej, która się odbędzie w następnym miesiącu. Osoby zalegające za swe podatki, proszeni są uiścić się na tym posiedzeniu. Sekr. finansowy C. Pestrak będzie obecny i zbierał podatki o godzinie 7ej. — W. Ozimek, prezes; M. Ogorek, sekr. (15, 16)

Tow. Synowie Wolności Gr. 694 ZNP odbędzie swe regularne posiedzenie w piątek, 16go września, w sali PLAV Veteran Hall, pnr. 3024 N. Laramie Ave. Początek o godz. 8ej wieczorem.

Sekretarz finansowy przyjmuje opłaty za ubezpieczenie już od godz. 6ej wieczorem. Prosimy o liczne i punktualne przybcie. — Marian Śliwa, prezes; Stanisław Borzymowski, sekr. prot.

Niedz., 18 Września

Tow. Miecz Kościuszki, Grupa 670 ZNP odbędzie swoje powakacyjne posiedzenie w niedzielę 18 września, w sali "A and D" Hall, 1101 N. Damen Ave. róg Thomas ul. Początek o godz. 2ej popołudniu punktualnie.

Prosimy wszystkich członków i członkinie o liczne przybycie, bo mamy wiele ważnych spraw do załatwienia i prosimy członków o zapłacenie wszystkich podatków włącznie na październik, bo posiedzenia w październiku nie będzie. Po tym posiedzeniu udajemy się na "Social Party" do Gminy 75ej ZNP. — William Bierat, prezes; Edward Zick, sekr fin. (14, 17)

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż, ojciec, brat i dziaduś nasz, śp.

Franciszek Mocadło

Członek Tow. M. B. Gidelskiej Nr. 179 ZPRK i Tow. Artyleria Polska Jerzego Washingtona Gr. 760 ZNP; po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 15-go września, 1966 roku, o godzinie 1:55 w nocy, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 17-go września, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzeb., pnr. 2159 W. Cullerton ulica, do kościoła Św. Anny, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni:

Bertha, żona; **Jan, Edward i Edwin**, synowie; **Maria, Lucja i Beverly**, synowe; **Ludwika Galus**, siostra w Polsce; wnuki i wnuczka, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmują się: Franciszek K. Cieśla i Syn Telefon:: 847-6755.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec nasz, brat mój i dziadek nasz, śp.

Michał Duszejka

Członek Tow. 5-ciu Braci Polaków i Męczenników Gr. 1460 ZNP, Tow. Św. Franciszka Nr. 128 Macierzy Polskiej i Klubu Męcina; po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 15-go września, 1966 roku o godzinie 10:40 rano, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 17-go września, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzeb., pnr. 4401 So. Kedzie, do kościoła ŚŚ. Pięciu Braci Polaków i Męczen., a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni:

Zofia (z domu **Witek**), żona; **Genowefa i Krystyna**, córki; **Jan Czajka i Edward Orzech**, zięciowie; 2 wnuki i 2 wnuczki; **Jan** z żoną, brat i rodzina w Polsce; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Fortuna Funeral Home. Telefon LA 3-7781.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i ojciec mój, brat nasz, dziadek i pradziadek mój, śp.

Leon (Walski) Wasilewicz

po długiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 14-go września, 1966 roku, o godzinie 9:30 wieczorem, w podeszłym wieku.

Zwłoki można odwiedzać w sobotę, dnia 17-go września, po godzinie 6-ej wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 19-go września, o godzinie 9:45 rano, z zakładu pogrzeb. pnr. 5734 W. Diversey Ave., do kościoła ŚŚ. Cyryla i Metodego, a stamtąd na cmentarz Wszystkich Świętych, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni:

Maria (z domu **Lechowicz**), żona; **Juliusz (Harriette)**, syn i synowa; **Titus, Jan i Marcel Wasilewicz**, bracia; **Helena Nastali**, siostra; 3 wnucząt i 1 prawnuk, wraz z całą rodziną.

Prosimy nie nadsyłać kwiatów.

Pogrzebem zajmuje się: DeNicholo-Lesniak Funeral Home, telefon TU 9-0115. 16-17

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż, ojciec, brat i dziaduś nasz, śp.

Paweł L. Kowalczyk

(mąż śp. Anny; ojciec śp. Marii)

Członek Tow. Miłość Ojczyzny. Grupa 1792 ZNP; po krótkiej lecz ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 15-go września, 1966 roku, o godzinie 12:40 po południu, w sędziwym wieku.

Zwłoki można odwiedzać w sobotę, dnia 17-go września, od godziny 12-ej w południe.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 19-go września, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 2644-46 N. Central Ave., do kościoła Św. Władysława, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni:

Zofia, córka; **Jan, Józef, Paweł, Edward i Tadeusz**, synowie; **Robert Albrecht**, zięć; **Helena, Stanisława, Leona, Maria i Thelma**, synowe; 15 wnucząt, 2 prawnucząt; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Jan Baran. Telefon NAtional 2-1488. 16-17

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż, ojciec, brat i dziaduś nasz, śp.

Stefania Sieja

(żona śp. Prof. Szczepana)

Członkini Tow. Orzeł Polski Gr. 523 ZNP, Klubu Pań Pinczowian, Klubu Społecznego Bałtyk, Klubu Płocka i innych; po ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 14-go września, 1966 roku, o godzinie 9:30 wieczorem, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 17-go września, o godzinie 9::30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 834-38 N. Ashland Ave. ,do kościoła ŚŚ. Młodzianków, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zaprasza wszystkich przyjaciół i znajomych:

TOW. ORZEŁ POLSKI, Grupa 523 Z. N. P.

Pogrzebem zajmują się: B. F. Malec i Syn. Telefon HA 1-5800.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i dziadek nasz, śp.

Franciszek J. Gacek

(BRAT ŚP. ZOFII STRIMAS)

Członek St. Augustine Council 1419 K. of C., Tow. Najśw. Imienia Jezus przy parafii ŚŚ Cyryla i Metodego i Post. Our Boys No. 4684 V. F. W.; po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 14-go września, 1966 roku, o godzinie 12:56 w nocy, przeżywszy lat 56.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 17-go września, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1256-58 W. 51-sza ul., do kościoła ŚŚ. Cyryla i Metodego, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni:

Julia Gacek, matka; **Maria Sebek i Anna Skvarek**, siostry; **Karol Sebek, Michał Skvarek i Tomasz Strimas**, szwagrowie; oraz siostrzeńcy i siostrzenice, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Jan Patka. Telefon BOulevard 8-5257. 15-16

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec, brat, szwagier i dziaduś nasz, śp.

Jan Jarecki

(MĄŻ ŚP. AGNIESZKI)

Członek Tow. Dzielnych Polaków, Grupa 1464 ZNP; po krótkiej lecz ciężkiej chorobie, opatrzony Św. Sakramentami, pożegnał się z tym światem, dnia 13-go września, 1966 roku, o godzinie 10-ej wieczorem, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 17-go września, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 2644-46 N. Central Ave., do kościoła Św. Stanisława B. i M., a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni:

Tadeusz, syn; **Helena**, córka; **Wanda**, synowa; **Michał Korabik**, zięć; **(siostra** w Polsce); **Józefa Gorak i Eleonora Andrzejewska**, szwagierki; **Ignacy i Antoni**, szwagrowie; **Karen**, wnuczka; **Ronald i Mark**, wnuki; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Jan Baran. Telefon NAtional 2-1488. 15-16

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, że najukochańsza żona moja, matka, babcia i siostra nasza, śp.

Magdalena Galias

(z pierwszego męża Mosor; z domu Bebak)

członkini Bractwa Niewiast Różańca Św.; Tow. Matki Boskiej Dobrej Rady przy klasztorze Sióstr Felicjanek; arcybractwa Matki Boskiej Saletyńskiej; Tow. Matki Boskiej Nieustającej Pomocy, Gr. 2936 Z. N. P. i Royal Neighbors of America Camp No. 8102; po krótkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 14go września 1966 roku, o godzinie 3:10 popołudniu, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 17go września, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 4901-07 S. Archer Ave., do kościoła Św. Brunona, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych w smutku pogrążeni:

Wincenty, mąż; **Lillian (Ray) Dybas, Genevieve (Gino) Nottoli, Harry (Lora) Mosor, Jan Galias, Dr. Ben (Helen) Galias, D.D.S. i Henry (Barbara) Galias**, córki, zięciowie, synowie, synowe; 14 wnucząt; **Józef Bebak, Anna Przymus i Bronisława Lichota**, brat i siostry w Polsce wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Szykowny Funeral Home. Telefon 735-7521. 15-16

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, brat i dziaduś nasz, śp

Leon S. Borkowski

Weteran I-ej Wojny Światowej

po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sarkamentami, dnia 13-go września, 1966 roku, wieczorem, w podeszłym wieku. Zamieszkiwał pnr. 8529 So. Saginaw, dawniej w McKinley Pk.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 17-go września, o godzinie 9:30 rano, z kaplicy pnr. 3756 So. Paulina, do kościoła ŚŚ. Apostołów Piotra i Pawła, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych w smutku pogrążeni:

Adeline (z domu **Mazurkiewicz**), żona; **Leonard (Wirginia), Eleanor (Edward) Mankunas, Raymond (Rita), Edwin (Jerry) Kozanda, Stanisław (Sylvia) Kozanda i Patricia Craczyk**, dzieci, pasierby, synowe i zięciowie; **Stanisław Mazurkiewicz**, teść; 15 wnucząt, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Franciszek S. Patka. Tel. LA 3-0829. 15-16

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, matka i babcia nasza, śp.

Maria Mical

(z domu Baran)

Członkini Tow. Św. Emilii, Gr. 145 Związku Polek w Ameryce po długiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 13-go września, 1966 roku, o godzinie 5-ej po południu, w starszym wieku. Zamieszkiwała pnr. 2633 So. Karlov.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 17-go września, o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzeb., pnr. 2658 So. Central Park Ave., do kościoła Dobrego Pasterza, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zaprzaszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni:

Jan Mical, mąż; **Stanisława (Edward) Myszczak i Wanda (Alex) Wieczorek**, córki i zięciowie; 3 wnuków, 2 wnuczki, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: — Noworul i Syn Funeral Home. Telefon 762-2233. 15-16

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, siostra i babcia i prababcia nasza, ś. p.

Maria Tyrakowska

z domu Najdowska

czł. Zw. Polek, Gr. Nr. 17, po długiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 15go września, 1966 roku, nad ranem, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 17go września, o godzinie 10:30 rano, z zakładu pogrzebowego Demnicki-Kowaczek prn. 3630 W. George ul., do kościoła św. Jacka (Central Park, blisko Milwaukee Ave.) a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smtuny obrządek zapraszamy wszystkicsh krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni:

Bertha Templin, córka; **Louis** syn; **Wincenty Najdowski** z żoną **Estelle**, brat i bratowa; **Zofia Kersten (Howard)** oraz **Marta Rokicka**, siostry i szwagier; **Martha Najdowska**, bratowa; **Gertie Bezdon**, szwagierka; wnuczęta i prawnuczęta; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Demnicki-Kowaczek. Funeral Home. Telefon 772-6630.

Uwaga Panowie Pogrzebowi!

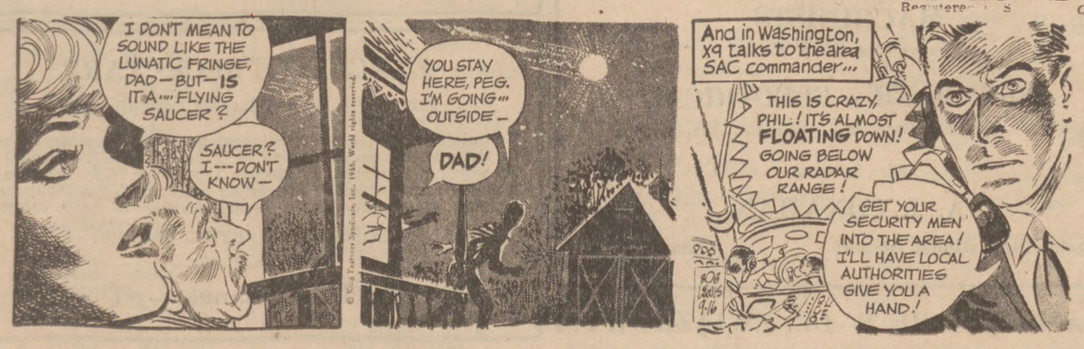
Niniejszym przypominamy pp. pogrzebowym, że nekrologi do zamieszczenia w jutrzejszym wydaniu przyjmujemy jeszcze w SOBOTĘ OD 7-ej DO 8-ej GODZ. RANO. Prosimy telefonować:

BRunswick 8-8700

Administracja Dziennika Związkowego.

Secret Agent X9

By Bob Lewis



Stefania Sieja, Znana Związkowczyni Zmarła w Środę w Nocy

Pogrzeb Odbędzie Się Jutro. — Zmarła Była Długoletnią Sekr. Prot. Gr. 523 ZNP Tow. Orzeł Polski, i Wdową Po ś.p. Prof. Szczepanie Sieja.

W środę, o godz. 9:30 wieczorem zmarła w szpitalu powiatowym znana ogólnie Związkowczyni ś. p. Stefania Sieja, wdowa po ś. p. profesorze Szczepanie Sieja. Zgon nastąpił na skutek choroby serca po dłuższej chorobie, w średnim wieku. Urodziła się w Polsce gdzie otrzymała staranne wychowanie i wykształcenie i gdzie pracowała jako nauczycielka w szkole powszechnej. Przed kilkunastu laty przybyła do Chicago, — gdzie całym sercem oddała się pracy narodowej i organizacyjnej. Ś.p. Prof. Szczepan Sieja, zmarł przed kilkunastu laty. Znany on był Polonii Chicagoskiej jako dyrygent chórów śpiewaczych, nauczyciel muzyki i organista w polskich kościołach katolickich.

Praca Organizacyjna

Ś.p. Stefania Sieja piastowała przez długie lata urząd sekr. prot. Tow. Orzeł Polski Gr. 523 ZNP a z urzędu tego ustąpiła przed kilku laty na skutek nadwątlonego zdrowia. Była ona także długoletnią delegatką do Gminy 3ej ZNP jak i do Gminy 178 ZNP, oraz delegatką do Stow. Dobroczynności ZNP i Wydziału Kobiet Okr. 13go ZNP. Gorliwa Polka i Patriotka, pracowała wydatnie na każdym odcinku narodowym, oddając sprawie polskiej wprost nieocenione usługi w różnych towarzystwach i klubach do których należała.

Pogrzeb

Pogrzeb śp. Stefanii Sieja odbędzie się jutro, w sobotę, 17go września, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego Malca, pnr. 834 N. Ashland Ave., do kościoła Ś.Ś. Młodzianków, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną, gdzie spocznie obok zwłok swego męża.

Pogrzebem zajmuje się zgodnie z życzeniem Zmarłej, Tow. Orzeł Polski, Gr. 523 ZNP.

Walne Zebranie Koła Ligi Niepodległości Polski

Zarząd Koła zwołuje na niedzielę, 25 września, na godz. 2 po południu Walne Zebranie członków Koła Ligi Niepodległości Polski w Chicago, jakie odbędzie się w lokalu Domu Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej na stan Illinois, 1838 W. Division ul.

Proponowany porządek dzienny Zebrania podany został w pismach wysłanych do wszystkich członków Koła.

Ze względu na przypadające w tym dniu 25-lecie 5.K.D.P. prosimy o punktualne przybycie.

Zarząd Koła: Józef Weisbach, Piotr Dryżba, Stan. Derwiński.

Z Gminy 23 ZNP

Pierwsze powakacyjne posiedzenie Gminy 23ej ZNP odbędzie się w piątek, 16go września, w sali pod kościołem parafii Niep. Poczęcia N. M.P. Początek posiedzenia o godzinie 7:30 wieczorem.

Ze względu na to, że mamy wiele ważnych spraw do załatwienia, obecność wszystkich delegatów jest pożądana. — L. Witecki, prezes; F. V. Menclewicz, sekr. prot.

Zebranie Placówki 141 SWAP

Po-wakacyjne zebranie Placówki Nr. 141 SWAP odbędzie się w poniedziałek, 19 września o godz. 8ej wieczorem w sali posiedzeń parafii św. Jadwigi. Prosimy o liczny udział, gdyż mamy ważne sprawy do załatwienia. Za zarząd —Wiktor Michałowski, Komdt.; Seweryn Pogorzała, adj. prot.

(17, 19)

Powabna

PRINTED PATTERN

Wzór 4616

Zaintrygujecie wszystkich tą nową fascynującą opływową linią. Ozdobiona kokardką z tego samego materiału. Elegancka na codzień i na wieczór.

Wzór 4616 zawiera rozmiary Misses 10, 12, 14, 16, 18. Na rozmiar 14 potrzeba 2½ jarda 45 calowego materiału.

Cena wzoru 50 centów. Należytość prosimy nadsyłać w srebrze lub w 5c znaczkach pocztowych. Z Kanady gotówką.

Wypełnijcie ten kupon przy zamawianiu wzorów. adresując: — ZGODA
1201 Milwaukee Ave., Chicago Illinois 60622.

Imię i Nazwisko .....

.....

Adres .....

Miasto ..... Stan .....

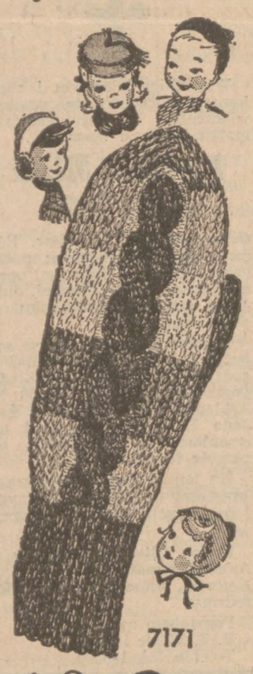
No. Modełka .....

Rozmiar (Size) .....

UWAGA!
FESTIWAL MODY JESIENNEJ
130 jesiennych fasonów do szkoły, sportu, pracy lub do wyjścia. Wszystkie rozmiary, ponadto wiele innych dodatków znajdziecie w nowym jesienno-zimowym katalogu.

JEDEN WZÓR DARMO Z NADESŁANIEM KUPONU, który znajduje się w katalogu. Cena Katalogu na jesień 50c. Zamówcie przesyłając 50c w srebrze lub w 5c znaczkach pocztowych.

Czapeczki i Rękawiczki



Wzór 7171

Już teraz możecie zacząć robić podarki dla dzieci. Tu jest jedna sugestia: pilotki i rękawiczki. Łatwe do zrobienia na dwóch drutach z resztek sportowej włóczki.

Wzór 7171 podaje instrukcje zrobienia w rozmiarach dla dzieci w wieku 4-6, 8-10 i 12-14 lat.

Cena wzoru 35 centów. Należytość prosimy nadsyłać w srebrze lub w 5c znaczkach pocztowych. Z Kanady gotówkę.

Wypełnijcie ten kupon przy zamawianiu wzorów adresując: — Dziennik Związkowy, 1201 Milwaukee Ave., Chicago Illinois 60622.

Imię i Nazwisko .....

Adres .....

Miasto ..... Stan .....

No. Modełka .....

Rozmiar (Size) .....

ALICE BROOKS

Nowy 1967 "Needlecraft Catalog." 210 nowych pięknych pomysłów na robótki ręczne. Najnowsze wzory do szydełkowania, wyszywania, haftowania, robienia kołder i zabawek. Dwa wzory bezpłatnie. Cena katalogu 25 centów.

12 wyróżniających się "American Quilts," kompletne, kolorowe wzory znajdziecie w Museum Quilt Book 2. Wyślijcie 50 centów na wyżej wymieniony katalog. Ponadto mamy Quilt Book 1,—katalog z instrukcjami do robienia kołder. 16 kompletnych wzorów. Cena 50 centów

★ MILWAUKEE, WISCONSIN

★ PRACA MĘSKA | ★ PRACA MĘSKA

TRUCK DRIVER
Semitrailer—must have knowledge of heavy machinery hauling.

TOOL CRIB PART MAN
With some knowledge of hand tools and parts; prefer older man.
GOOD WORKING CONDITIONS AND FRINGE BENEFITS.

— Apply now —

MID-STATES MACHINERY, INC.
P. O. Box 3125, Milwaukee, Wis., or phone (A. C. 414) 781-4161

★ PRACA ŻEŃSKA | ★ PRACA ŻEŃSKA

NURSES—REGISTERED
Live in the land of sunshine and $$$.
"SOUTHERN CALIFORNIA"
Starting salaries $550 to $675 per month; 2, 3 and 4 weeks paid vacation, medical and surgical insurance, plus many other benefits.
Write: DIRECTOR OF PERSONNEL—DEPT. M-P
ST. JOHN'S HOSPITAL
333 N. F STREET OXNARD, CALIF.
or Call 805—483-1141

IMMEDIATE OPENINGS
WORK CLOSE TO HOME
AND PICK YOUR BEST SHIFT
PLUS YOUR FAVORITE JOB, WHILE ENJOYING GOOD WORKING CONDITIONS
WHERE?
HARTLAND PLASTICS
DIVISION OF AMERLINE CORP.
LOCATION:
HARTLAND, WISCONSIN
WE NEED
MACHINE OPERATORS
ASSEMBLERS, DECORATORS
PACKERS
AND OTHERS
The pay is good, but the work is not hard. Why not apply now and be assured of working this winter, as well as now. Please apply at the above firm.

Why not live and work in Beautiful New Orleans, Louisiana
REGISTERED NURSES
Licensed Practical Nurses
Would you like to get to know your patient?
Do you, at your present job, have time to spend listening and understanding?
The close association and interdependency between the physician and nurse and between the nurse and patient is yours in the role of a Psychiatric Nurse at DePaul Hospital.
Starting Salary for RNs Open. LPNs start at $305 and up depending upon education and experience.
ALSO
MUSIC THERAPIST
Wire, Write or Call Personnel Dept.
DE PAUL HOSPITAL
1038 HENRY CLAY (Dept. M-P) 504—899-5440
NEW ORLEANS, LOUISIANA

★ PRACA

RINGGOLD COUNTY HOSPITAL
in Mount Ayr, Iowa
Offers Immediate Opportunities For
Registered Nurses
LICENSED
Practical Nurses
All shifts, salaries depending on experience and ability. Conveniently located rooms or apartments.
ALSO
Physical Therapist
REG.
Male or Female—Salary Open.
Liberal personnel policies in a small friendly 31-bed hospital.
Wire, Write, Apply or Call
Director of Nurses or Administrator
Phone 515—464-3226

LANGLADE COUNTY MEMORIAL HOSPITAL
in Antigo, Wisconsin
HAS EXCELLENT IMMEDIATE OPPORTUNITIES FOR
Operating Room Nurses
Salaries Commensurate With Experience
General Duty Nurses
Openings on all shifts, good salaries plus differentials in a modern 102-bed hospital. JCAH accredited, located 90 miles North of Green Bay. Good personnel policies. Conveniently located rooms and apartments to hospital.
Wire, Write or Phone
SISTER DEMULLING
DIRECTOR OF NURSING SERVICES
Phone 715—623-2331

MARY THOMPSON HOSPITAL
IN
CHICAGO, ILINOIS
Has Immediate Opportunities For
R. N. SURGICAL SUPERVISOR
Salary commensurates with experience.
Also
Registered Nurses
Licensed
Practical Nurses
All shifts, good starting salaries plus differentials, liberal personnel policies in a 150-bed hospital expanding in future. Near by room and apartments to hospital.
Wire, Write, Apply or Call
DIRECTOR OF NURSES
MISS HAINES BEFORE 6 P.M.
140 N. Ashland Chicago, Ill.
Phone 312—SE 3-3404

WOMEN
Immediate Openings
Light Packaging Work
Full time. Permanent all year round positions.
8 A.M. to 4:30 P.M.
Good working conditions.
Company benefits.
Located close to transportation.
Free parking. Apply in person.
NORTHLAND INDUSTRIES, INC.
2640 W. GREVES STREET
MILWAUKEE, WIS.

Excellent Immediate Openings for
REGISTERED NURSES
LICENSED PRACTICAL NURSES
FULL OR PART TIME
All Shifts. Good Starting Salaries Plus Differentials.
Also
DIRECTOR OF NURSES
Salary open, depending on experience Insurance beenfits, vacation, retirement plan. Conveniently located rooms and apartments — Vernon County Hospital and Home, Route No. 3, Viroqua, Wisconsin.
Write, Apply or Call
SUPERINTENDENT'S OFFICE
VERNON COUNTY HOSPITAL
608—637-7144 Viroqua, Wisc.

Policjant Poślubia Córkę Gangstera

Robert Passeri, policjant z oddziału nr. 1 regulacji ruchu ma w sobotę poślubić 24 lat liczącą Marilyn Cerone, córkę gangstera James (Tar Baby) Cerone, członka klanu Cerone z świata gangsterskiego Cossa Nostra. Ślub wzbudził szczególne zainteresowanie wśród policji.

Odbyć się on ma w kościele jednego z przedmieść zachodnich. Policja posiada już wiadomości, że Cerone zaprosił ponad 700 gości na to wesele. W tym całą "górę" syndykatu kryminalnego. Wesele odbędzie się w sobotę wieczorem w lokalu Villa Venice, pnr. 2855 S. Milwaukee ave., w Northbrook.

Federalna inwestygacja która przyniosła skazanie na 1 rok więzienia dla przywódcy Chic. gangsterów Momo Salvatore Giancano ujawniła, że Giancana utrzymywał kontrolę nad tym lokalem.

Bezrobocie w Illinois Spadło o 34 Procent

W ciągu jednego roku bezrobocie w stanie Illinois spadło o 34 proc.

John E. Cullerton, stanowy dyrektor pracy, oznajmił, że bezrobocie spadło w Illinois w ciągu ostatniego tygodnia do 27,338 osób, to jest o 8,3 proc. w stosunku do tygodnia poprzedniego, kiedy wynosiło ono 29,827 osób. W stosunku do takiego samego tygodnia 1965 roku — bezrobocie w stanie Illinois spadło o 34 proc.

Czytajcie Dziennik Związkowy.

Trup w Garażu

Licząca 43 lata Alenda Hill, została znaleziona martwa w garażu, koło swego domu przy 928 Lathrop, Forest Park. Prawdopodobnie zatruła się gazem spalinowym.

★ MILWAUKEE, WISCONSIN

★ PRACA MĘSKA | ★ PRACA MĘSKA

MEN
ARC WELDERS
TURRET LATHE
MILLING MACHINE
OPERATORS
WOMEN
MACHINE OPERATOR
TRAINEES
Permanent Full Time Openings
We are an incentive shop
Where your individual efforts
Can Produce
HIGH EARNINGS
Paid Holidays
Vacation Benefits
Comprehensive Medical Insurance
Apply in person
J. I. CASE CO.
South Independence Ave. — Dept M-P
ROCKFORD, ILLINOIS
or Call 815—963-3441
AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

GRINDERS (SHEET METAL) — **WELDERS** ARC & HELIARC
Grinders must have some experience with small air tools so we can train you up to our quality of metal finishing.
Continued expansion of our line of stainless steel transportation tanks for the dairy, food & chemical industries allows us to offer you permanent job opportunity with a full benefit program.
Call Gene Carnes Collect 612—646-8833
STAINLESS & STEEL PRODUCTS CO.
1000 Berry Avenue, St. Paul, Minn. 55114
AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

New Location
Immediate Openings in Our New Plant
ASSEMBLERS
First Shift
MACHINE OPERATORS
Second Shift
These are permanent positions with good wages and excellent working conditions. Our fringe benefits include paid holidays, paid vacations, paid insurance and profit sharing.
Apply or make appointment for interview by calling Mr. Goheen, 782-3300, between 8:30 a.m. and 4:30 p.m. Eves., Call 781-6416
Artos Engineering Co.
15600 W. Lincoln Ave. New Berlin, Wis.
In the New Industrial Park Area

MEMORIAL HOSPITAL
IN
CHESTER, ILLINOIS
HAS IMMEDIATE OPPORTUNITIES FOR
Nurse — Anesthetist
Medical Technologist A.S.C.P.
Salaries Commensurate with Experience and Qualifilations.
ALSO
Registered Nurses
All shifts open, good salaries plus differentials. 52-bed new air-conditioned JCAH fully accredited Hospital near Southern Illinois University. Conveniently located rooms and apartments to hospital.
Wire, Write, Apply or Call
ADMINISTRATOR OR DIRECTOR OF NURSES
PHONE 618—826-2367

Foundry Laborers
Machinists
Machnists Trainees
Custom Fabricator Apprentices
This is where you enjoy steady work. Plus Finge Benefits which include Vacation Pay, Group Ins., Paid Holidays and Profit Sharing. — Why not apply now —
Baker Manufacturing Co.
Evansville, Wisconsin
or Phone (AC 608) — 882-5100
An Equal Opportunity Employer

Excellent Immediate Opening for
Project Engineer
Heating, Ventilating, Air Conditioning
To co-ordinate and oversee projects dealing with mobile, commercial and military heating ventilating air conditioning applicatons; age 25 or older; B.S. in engineering; 2 years experiece and combustion background required; salary commensurate with background; relocation expenses paid. Reply to:
Mr. Charles W. Thompson, Engineering Manager,
Hupp Corp.
Noble Products Division
1135 Ivanhoe Rd.
Cleveland, Ohio 44110

General Electric Aircraft Service Shop
Aerospace Ground Equipment Operation
in
ONTARIO, CALIFORNIA
Has Excellent Immediate Opportunities For
FABRICATORS
Must Be Able To Read Blueprints
Do Layouts and Assembly
MACHINISTS
General Job Shop Work
ASSEMBLER - ELECTRICAL
Excellent Company Benefits — Permanent Employment
Wire or Write
A. J. CONAHAN
Ontario International Airport Ontario, Calif.

OGŁASZANIE SIĘ W DZ. ZWIĄZKOWYM

★ MILWAUKEE

★ PRACA ŻEŃSKA

Live and Work In Sunny Arizona
REGISTERED NURSES
WORK IN A QUIET SMOG FREE AREA
All shifts, good starting salaries, plus differentials paid.
Liberal personnel policies in a small friendly hospital.
86 beds.
Excellent fringe benefits.
WIRE, WRITE OR CALL ADMINISTRATOR
PINAL General Hospital
FLORENCE, ARIZONA
Phone 602—868-5841

Nurses—Registered and L.P.N.'s
Full or part time openings positions available in operating room and all areas of nursing service.
Apply personally or call for appointment.
St. Francis Hospital
3237 S. 16TH ST.
671-4150, EXT. 251
An Equal Opportunity Employer

★ PRACA MĘSKA

FIBER GLASS WORKERS
MOLDMAKERS
LAMINATORS
FINISHERS
Openings On All Shifts
All You Need Is Enthusiasm
And a Desire To Work.
We Train You,,
And Pay You Well.
INLAND PLASTIC CORP.
W142-N8980 Fountain Blvd.
Menomonee Falls, Wisc.

Quality Control Technician
Young man to be trained for laboratory work in local food processing plant; high school graduate with chemistry background preferred; opportunity to work toward management position in technical or production area.
AMBROSIA CHOCOLATE CO.
528 W. Highland Ave.
271-2089
An Equal Opportunity Employer

Press Setup Men
Machinery Maintenance
Fork Lift Operator
General Shop
First and second shift. Good wages plus overtime. All company beenfits.
Apply in Person
PRODUCTION STAMPING CO.
7026 N. Teutonia, Milwaukee

★ PRACA ŻEŃSKA

UWAGA! MŁODE KOBIETY
Doświadczenie Niepotrzebne
Wyuczymy Was
Do Coil Winding
Pulling, Connecting
Laminating
także
Doświadczoną Coil Winder
Praca od sztuki
Stała praca
Kawa darmo
2 okresy odpoczynkowe
Incentive Bonus
Jeżeli chcecie mieć stałe zajęcie i pracować z miłymi ludźmi przyjdźcie i zobaczcie się z nami
Zgłoszenia:
ACME COIL & TRANSFORMER
1400 W. WRIGHTWOOD
CHICAGO, ILL. 60614

POTRZEBA KELNEREK — Muszą być doświadczone. Wieczorna praca. Zgłaszać się po 3-ciej po południu. Zum Deutschen Eck — 2924 N. Southport Ave.

★ PRACA

GENERAL HELP WANTED
Part or full time — —Day shift
To start at 9 a.m. or 11 a.m.
'til 2 p.m. or 5 p.m.
Starting pay $1.50 per hour.
Apply
Elmhurst Burger King
176 E. Butterfield 834-7044

★ POMOC DOMOWA

KUCHARKA na plebanię. Na stałe. W wieku 35-55. Telefonować po umówienie: 767-1523.

★ PRACA ŻEŃSKA

Młode Kobiety
PRACUJCIE BLISKO WASZYCH DOMÓW
Lekka assembly praca, Dobra początkująca zapłata plus zachęcający bonus. Stała praca w nowoczesnej fabryce. Darmo plan szpitalny. 2 okresy odpoczynkowe. Nie potrzeba doświadczenia, my was wyuczymy.
Zgłaszać się tylko osobiście
Marvel Electric Corp.
3415-25 North Ashland Ave.

COUNTER WAITRESSES
ALL SHIFTS.
GOOD PAY.
Will train. Excellent benefits.
Dunkin Donuts, Inc.
7565 Lincoln Ave.
Skokie, Ill.
or 3900 Dempster

Potrzeba Kobiet
NA PEŁNY LUB CZĘŚCIOWY CZAS
Do Lekkiej Pracy
NA MAŁYCH MASZYNACH DO SKŁADANIA CZĘŚCI (ASSEMBLING) I NA PUNCH PRESS
Dobre Wynagrodzenie,
Ubezpieczenia.
Płatne Święta i Wakacje.
Air Conditioning
FILKO IGNITION
5480 Northwest Highway

Multiple Machine Winders Wanted
Top Pay.
Steady Work; Good Working Conditions
APPLY IN PERSON
TRIWEC TRANSFORMER CO.
3261 N. Milwaukee Ave.

CANDY PACKERS
No experience necessary. Will train on the job. Good starting salary and working conditions and many other benefits.
APPLY IN PERSON
Zachary Confections
855 W. Washington

BINDERY WORKERS
Experienced.
Good working conditions, liberal benefits. West Suburban Shop.
Call:
Edwin Klimczak
HI 7-6852 after 6 p.m.

Children's Home Have Two Fine Full-Time Positions Open For A Cook and A Practical Nurse
Excellent working conditions. Full maintenance and many benefits. Also part-time worker needed for short hours. 5 days a week.
Call EU 6-8247
Between 8-5 p.m.

Licencjonowanej, Praktykującej PIELĘGNIARKI
do opieki nad kobietą inwalidą. Telefonować po 4:30 po południu: 737-6645

NURSES
Are You A Recent Graduate Seeking
ADVANCE EDUCATION?
TIME FOR STUDY?
GOOD SALARY?
Come To
MT. SINAI HOSPITAL
Offering
EDUCATIONAL ASSISTANCE
FULL AND PART TIME
LIBERAL PERSONNEL POLICIES
Mt. Sinai Hospital of Cleveland
University Circle, Cleveland, Ohio
Call Collect: Mrs. Rohrbach
(216) SW 5-6000, Ext. 288

EXECUTIVE SECRETARY
FOR LOOP MANAGEMENT CONSULTANT
Consultant firm needs multi-lingual Executive Secretary. Fluent in German and either Italian or French. Must have speed of 60 words per minute on electric typewriter. Good shorthand, a highly responsible and interesting position for the experienced woman. Many benefits — profit sharing — paid vacation
EXCELLENT STARTING SALARY.
For Appointment
Call Mr. D. Vihnanek — ST 2-2868

★ PRACA

HELP WANTED
Men or Women
Cafeteria Employees
COOKS AND BAKERS
5 days a week.
Top starting wages.
Fringe benefits.
Apply in person.
Wheaton College Cafeteria
Wheaton, Ill.

Pomoc Fabryczna
Potrzeba Kobiet i Mężczyzn Na "Assembly"
Lekka, czysta praca.
Na dzienną lub nocną zmianę.
Zgłoszenia osobiście.
UNIVERSAL TOOL & MFG. CORP.
3505 N. Elston

EXPANSION IN NORTH WEST SUBURBIA
Packaging company has created these openings:
- MECHANICS
- GENERAL FACTORY

Apply in person to
G. Barr Company
6100 West Howard
NILES, ILL.

Kobiet i Mężczyzn Do Ogólnej Pracy Fabrycznej
BELMONT CABINET CO.
3818 W. Belmont

★ PRACA MĘSKA

HELP WANTED MEN
FOR AFTERNOON SHIFT
- Machinists Operators and Trainees
- Engine Lathe Milling Machines

Large Work, Small Lot.
Permanent Job with Advancement.
Many Company Benefits, Including Profit Sharing.
Komarek-Greaves & Co.
2945 N. Mozart Street
Tel. 588-6860

MACHINE MECHANICS
Prefer men experienced on Lynch wrapping machines. Good working conditions. Many benefits—Steady work.
Apply:
Williamson Candy Co.
4701 W. ARMITAGE
BE 7-4000

WELDERS
Top Wages.
Steady — Year-round employment. Paid holidays and vacation. Company paid insurance plan. 48 hour week.
Heated shop.
MAREN ENGINEERING CORP.
163rd and School Street
SOUTH HOLLAND, ILL.
Phone 333-6250

Potrzeba Mężczyzn do Ogólnej Pracy Fabrycznej
NOWA KOMPANIA
Dobre wynagrodzenie.
Ubezpieczenia.
Płatne święta i wakacje.
Air Conditioned.
FILKO IGNITION
5480 Northwest Highway

MĘŻCZYŹNI OGÓLNA PRACA
Wolimy mówiących po polsku.
$2.00 na początek.
CICERO BOTTLING WORKS
3100 S. 48th Court
OL 2-1133

JANITOR
Na pełen czas, stała praca. "Typesetting" fabryka. Dobra początkowa stawka Dzwonić w poniedziałek po umówę.
R. E. Wilke — 644-1223

★ PRACA MĘSKA

DRAFTSMEN WANTED
Immediate openings for experienced personnel. Liberal employee benefits and salary.
APPLY AT OR WRITE TO
Combustion Engineering Inc.
(Formerly Wickes Boiler Co.)
601 North Washington Ave.
SAGINAW, MICH. 48607
An Equal Opportunity Employer

UCZNIÓW NA MASZYNY
Wyszkolimy w ustawianiu i operowaniu maszyn skręcających sprężyny (spring coiling) i four-slide maszyn.
Inne możliwości jak:
Quality control inspektora, fabrycznego expedytora oraz do pracy w ekspedycji.
Aplikantów z doświadczeniem maszynowym w innym zawodzie weźmiemy pod uwagę.
Dobra rata początkowa, plan emerytalny, ubezpieczenie na życie i szpital, płatne wakacje i święta. Miejska komunikacja w pobliżu.
Zgłoszenia osobiście:
THE AMERICAN SPRING & WIRE SPECIALTY CO.
816 N. Spaulding
An equal opportunity employer

MACHINIST TRAINEE
Steady work and overtime. Must be able to speak and understand English.
Machinery Products Corp.
2020 N. Major
(Cragin Vicinity)

STOCKROOM—MAILROOM
Excellent opportunity for young man age 17-19 (part time night school student accepted). This opening could lead to permanent connection in general office.
Apply Personnel Dept.
12th Floor
209 W. Jackson Blvd.
HA 7-5322

SHIPPING CLERK
Some experience.
West Suburban Shop.
Liberal benefits. Call:
Edwin Klimczak
HI 7-6852 after 6 p.m.

General Factory
Auto Parts Manufacturer
Has Immediate Openings For:
Assemblers
Arc Welders
Spot Welders
Machine Operators
Tool & Die Makers
Good staring wage.
Plus incentive opportunities
Excellent fringe benefits
Include free life and hospital insurance
YOUNG Spring & Wire Corp.
5020 W. 73rd St. Chicago, Ill.

TRAINEES DO NUT MEN!
UNLIMITED FUTURE
Learn a business that will give you security.
Good hours and patient training
Dunkin' Donuts
7565 Lincoln Ave.
Skokie, Ill.

MACHINE OPERATORS
Excellent Starting Salary
Full Fringe Benefits
Excellent Transportation
Well Established Old Line Co
Apply In Person
Ask for MR. H. GOETZ
JIFFY METAL PRODUCTS
5025 W. LAKE STREET

CHEFS — COOKS EXPERIENCED
FOR NEW MODERN RESTAURANT
STEADY WORK
GOOD PAY
6071 Archer Ave.
Tel. 767-8594

★ PRACA MĘSKA

AUTO MECHANICS
Here's A Big Opportunity
Rochester's new Chevrolet Dealer offers a real future to career minded mechanics who want to work and grow with a new forward looking dealership. You get free factory technical training, free hospital insurance, free life insurance, paid vacations, holidays plus top wages. Apply in person to Service Manager
OR CALL COLLECT (716) 328-7220
O'Connor Chevrolet, Inc.
Rochester's Newest Chevrolet Dealer
769 West Main St., Rochester, New York

PROJECT ENGINEERS DESIGNERS & ESTIMATORS
for permanent assignments with manufacturer of Material Handling and Foundry Automation Equipment. Excellent opportunities exist here also for:
ARC WELDERS, LAY-OUT & JOURNEYMEN MACHINISTS
EXCELLENT FRINGE BENEFITS
GOOD WORKING CONDITIONS
Apply in Person, Write or Call Personnel
PLANET CORP.
BOX 209 LANSING, MICHIGAN

WANTED JOURNEYMEN
TOOL & DIE REPAIRMEN
TOOL & DIE MAKERS
There are plenty of good jobs available in Cincinnati and Dayton. We've got three jobs in our plant. Our rates may not be as high as the job shops but there is something about our whole operation that is interesting and contributes to this being a good place to work. Call Personnel Director or write and send application in confidence
THE F. H. LAWSON CO.
801 Evans Street Cincinnati, Ohio
An Equal Opportunity Employer

POTRZEBA MĘŻCZYZN
Od lat 20 do 35
JAKO UCZNIÓW ALBO RZEŹNIKÓW
Stała dobrze płatna praca. Fachowcy w tym zawodzie są poszukiwani w całym kraju Stanów Zjednoczonych cały rok dokoła.
Płatne święta i wakacje. Ubezpieczenie grupowe dla całej Waszej rodziny i pensja na starość.
Zgłaszać się natychmiast do:
Pana Edwarda Ochylskiego — Tel. YA 7-8010
albo Jana Mazura
American Meat Packing Corporation
RACINE i 43-CIA ULICA

VENDING CAREER
ROUTE SERVICE CANTEEN CORPORATION
If you are seeking a position with good pay, opportunity for advancement, we are looking for you! We have many fine benefits, including an excellent profit sharing plan.
Apply in person
5055 WEST LEXINGTON
Chicago, Ill.

PRESS TRAINEES
EXCELLENT STARTING SALARY, PAID VACATION
Hospitalization, etc. modern, air-conditioned plant, located one block from bus transportation.
CONTACT MR. AHLSTRAND, UN 9-1220
INFORMATION SUPPLIES CORP.
2411 W. HOWARD STREET, EVANSTON
An Equal Opportunity Employer

WELDERS
Automatic Welders ..... $3.20 hr.
Micro Welders ..... $3.20 hr.
Inner Shield Welders ..... $3.20 hr.
Submerged Arc Welders $3.20 hr.
Must be able to pass test
FITTERS
Trailer & Railroad
$3.44 per hour for A Fitters
$3.25 per hour for B Fitters
Whitehead & Kales
58 Haltiner
River Rouge, Michigan
An Equal Opportunity Employer

Porters and Dishwashers
Full time. Apply restaurant office
CARSON PERIE SCOTT & CO.
9700 S. Western Ave.

Czytaj Dziennik Związkowy!

COREMAKERS
WYKWALIFIKOWANYCH ROBOTNIKÓW
doświadczonych w pracy warsztatowej i robotach zleconych na maszynach.
Dobre stawki i emerytura.
Dzienna i nocna zmiana
Howard Foundry
1700 N. KOSTNER
(An Equal Opportunity Employer)

FACHOWYCH LUB CZĘŚCIOWO FACHOWYCH
do wykańczania drewnianych mebli. Wiek nieograniczony.
NORTHERN PICTURE FRAME CO.
1816 W. Fulton SE 3-3120

MŁODYCH MĘŻCZYZN POTRZEBA
do nauki prasowania i obszywania męskich ubrań. Dobra zapłata na początek. Płatne święta i wakacje świadczenia zdrowotne i emerytalne.
NEMECEK BROS TAILORS
2700 So. Drake Tel. 522-0226

★ PRACA MĘSKA

ANALYZER
WARWICK HAS IMMEDIATE OPENINGS FOR ELECTRONIC TECHNICIANS.
Applicants should be high school graduates with advanced technical school training. Experienced preferred but not necessary.
Good opportunity to work with modern test equipment of AM-FM radios and amplifiers.
We offer good starting salary with a full range of employee benefits.
APPLY IN PERSON
MONDAY THRU FRIDAY 7:30 A.M. to 4 P.M.
WARWICK ELECTRONIC INC.
7400 N. LEHIGH NILES, ILL
An equal opportunity Employer

ASSEMBLERS
HEAVY
WE HAVE IMMEDIATE OPENINGS FOR MEN IN ASSEMBLY LINE OPERATIONS WITH RADIO PRODUCTS
We offer excellent starting salary with a full range of employee benefits in our modern plant. Automatic increases
FULL TIME — DAYS
APPLY IN PERSON
Monday thru Friday 7:30 A.M. to 4 P.M.
WARWICK ELECTRONIC INC.
7400 N. LEHIGH NILES, ILL.
An equal opportunity Employer

SECURE YOUR FUTURE DON'T DELAY — APPLY TODAY!
- GENERAL FACTORY
- FORK LIFT OPERATOR

Full Time — 6 Day Week
Many Company Benefits — Ages Open
Apply in person to
MR. LEUTHOLD
American Cyanamid—Fiat Dept.
9301 W. Belmont Ave. Franklin Park, Ill.

CREW SUPERVISOR
Custodial Maintenance
Prefer man with mechanical background and supervisory experience.—Good working conditions.—Many benefits.
Top salary to top man. Permanent position.
WILLIAMSON CANDY CO.
4701 W. Armitage — BE 7-4000

- MEAT TRIMMERS
- KITCHEN HELPERS

Men ages 24-45. Excellent working conditions. Fringe benefits include: bonus, profit sharing. Union scale, top wages. Vacations and paid holidays.
APPLY AT:
CARL BUDDIG & CO.
11914 S. PEORIA CHICAGO, ILL.

ELECTRONIC TECHNICIAN
Opportunity for an experienced Electronic Technician. Should have industrial experience with electric motor hookup to industrial machines and be capable of trouble shooting electronic control devices such as electric eyes, etc. Top wages, many company benefits and good working conditions.
Call Miss Gary, MA 6-2710 or apply in person.
ST. REGIS PAPER CO.
POLLOCK CENTRAL DIV.
5100 W. Roosevelt Rd., Chicago
An Equal Opportunity Employer

FACTORY HELP NEEDED
PORTER — 2ND SHIFT
also
VARIOUS PRODUCTION Openings
Excellent working conditions. Good salary.
Liberal fringe benefits.
Modern plant servicing the food industry. Equitable recognition for those having a good previous work history.
APPLY IN PERSON
CALL OR WRITE
Griffith Laboratories
855 Rahway Ave. Union, N. J.

JANITOR
Full time, permanent work
Typesetting Plant.
Good starting salary.
Phone Mónday for interview.
R. E. Wilke — 644-1223

HELPER ON BEER TRUCK
Union, Steady Work.
Good Salary, Day Work.
Ask For Tony
Call After 3 P.M.
HI 6-3450

GENERAL FACTORY
Experience Not Necessary
√ PAID VACATION
√ STEADY WORK
√ GROUP INSURANCE PLAN
DURITE SCREW CORP.
1817 N. Long Ave.

PRACOWNIKÓW PRZY DRZEWIE
- Do Składania Szafek
- Trim Sawyers

Darmowe ubezpieczenie szpitalne i ubezpieczenie na życie.
LENC-SMITH MFG. CO.
4616 W. 19th ST.
CICERO, ILL.

INSURANCE INVESTIGATOR
Opportunity to start training program as Insurance Investigator with National Organization. Program to start immediately. College Grad. preferred but outstanding H.S. Grad. considered Age 22-35. Car and some typing ability necessary.
Call RA 6-9100
Eve. 824-3872

POTRZEBA MĘŻCZYZNY DO POMOCY PRZY ROBIENIU KIEŁBAS
Nie musi mówić po angielsku. Dobra zapłata. Zgłosić się:
2205 W. CHICAGO AVE.
Tel. HI 6-7685

★ INTERESY

SKŁAD DELIKATESÓW
Na Sprzedaż
Dobrze Zaopatrzony Sklep.
Okolica Belmont-Austin.
Agent.
MUlberry 5-4840

NA SPRZEDAŻ dochodowa posiadłość ze sklepem i 7 pokojowym nowoczesnym mieszkaniem Telefonować po umówienie się: ES 8-5592.

★ PRACA MĘSKA

POTRZEBA MĘŻCZYZN
do nauki jako operatorów maszyn.
Stała praca, dobra zapłata. Liberalny plan wakacyjny, ubezpieczeniowy i szpitalny.
John Gillen Co.
2540 South 50th Avenue
Cicero, Ill.
Telefonować do Mr. Szczerek .. cały dzień do 8-ej wiecz.
Tel. 242-4577

STOLARZY
Stała praca. $3.60 na godzinę. Nieco nadgodzin. Unijny warsztat.
LANE EQUIPMENT CO.
2141 W. Iowa

Polisher & Buffer
WANTED
Must be experienced in polshing and buffing on lighting fixtures parts. Apply
H. A. FRAMBURG & CO.
3320 W Carroll Ave.

Doświadczonych Narzędziowców (Tool & Die)
Tokarzy — Frezarzy
Mogący ustawić sami maszyny i wyrabiać precyzyjne części z rysunków w przodującej fabryce precyzyjnych części. Dobra zapłata, stała praca, przyjemna atmosfera. Mówimy po Polsku. Zgłaszać się do
H & S SWANSON TOOL CO
2600 W. Fletcher CO 7-1925

MĘŻCZYZNI
Na pełen lub część czasu (min 4 godziny). W wieku 18-55.
Do ogólnej pracy fabrycznej, przeważnie lekki montaż oraz pakowanie. Muszą mówić po angielsku. Dzienna praca od 7:30 rano do 4-ej po poł. Początkowa stawka $1.75 za godzinę, po 2 miesiącach $1.85.
Telefonować: RA 6-3743

★ DO WYNAJĘCIA

DELUXE
3½, 4 and 5 Rooms
3rd floor. Heated. Tile bath. Stove & refrigerator.
SP 2-9556.

4 POKOJE kompletnie umeblowane, telewizja, 2 sypialnie, łazienka, gazowy "space' ogrzewacz, blisko szkoły i kościoła, dorosłym (1-2 dzieci). 2640 W. Potomac.
EV 4-5841

NA TRÓJCOWIE — 4 pokojowe mieszkanie ogrzewane, na 3-cim piętrze. Nowo odnowione. Dla dorosłych. $80 miesięcznie. — Tel. BRunswick 8-0025 od 6tej do 10tej wieczorem.

5 POKOJOWE mieszkanie, gazowe "space' ogrzewacze, dla małżeństwa z starszymi dziećmi lub dorosłych. $65.
Telefonować: 226-0870

6 POKOJOWE mieszkanie, duże jasne pokoje, 2 łazienki, dekorowane, ogrzewane. Blisko ukrainskiego katolickiego kościoła. Dorosłym, $110. EUclid 6-4906.

5 POKOI, olejem ogrzewane, dla rodziny z nie więcej niż 1 dziecko. Okolica North Ave. i California. Telefonować do 7ej wiecz. 489-4139, po 7ej wiecz. 777-6509.

ŚWIEŻO odnowiony, 4 pokojowe mieszkanie, 2gie piętro z tyłu, "gas space heater". 2 dorosłych. 2953 N. Gresham Ave. BE 5-1583.

CZYSTE 4 pokoje, na 1-szym. ogrzewane gorącą wodą. 1030 N. Winchester. 692-2627.

5 POKOI do wynajęcia, w bezmencie. Na Fidelisowie. Dzwonić: 486-5995.

4 POKOJE do wynajęcia. Parą ogrzewane. $90. 2058 W. Augusta AR 6-8746 lub BR 8-0493.

4 POKOJE, 2 space ogrzewacze okolica 30ej i So. Tripp. Dorosłym tylko. $75 miesięcznie. Telefonować po 5:30: BIshop 7-8730.

6 POKOI na 2-gim, duże, centralnie ogrzewane, gorąca woda, dzwonić: EStebrook 9-3246 przez cały dzień.

7 POKOJOWE mieszkanie, gorącą wodą ogrzewanie. Dorosłym. Blisko Garfield Blvd.
WAgner 4-7193

$40 — 4 pokoje, Bloomingdale i Western. Telefonować 226-0735.

4 POKOJE, okolica Karlov i Palmer. 2 piętro. Nowoczesna kuchnia i łazienka. Gazowe space ogrzewacze. 278-5854.

DO WYNAJĘCIA 5½ pokojowe mieszkanie w ładnej dzielnicy — $125.00 miesięcznie.
Telefonować ES 9-1546

NOVEMBER 1st—6 rooms heated. 2nd floor front, $90 — 26th and St. Louis Ave. Phone LA 1-0554.

4 POKOJE, space ogrzewacze, 2gie piętro front. Dorosłym.
2225 W. Thomas

4 POKOJOWE mieszkanie na 1szym piętrze, 2 sypialnie, czyste. $60 — Telf. HU 6-8426.

3 POKOJOWE mieszkanie, 1sze piętro. Gazowe ogrzewanie. Okolica North i Western. 772-9877.

3 POKOJE, umeblowane lub nie Ogrzewane. 1416 N. Kedzie Ave HU 9-3438 po 4:30 po poł.

DO WYNAJĘCIA 4ry pokoje dla starszych ludzi. 1825 Haddon Ave PA 5-6715

2 POKOJE, umeblowane z łazienką. 278-9482.

6 POKOI, 2gie piętro, gazowe ogrzewanie. 3521 W. Evergreen

POKÓJ dla pana. Można gotować. 1646 N. Leavitt. AR 6-2073.

3 pokoje do wynajęcia, widne i czyste. 1952 W. Dickens Ave

2 POKOJE do wynajęcia, czyste i tanio. 2037 N. Winchester Ave.

4 POKOJE do wynajęcia. 1841 N. Hoyne. HUmboldt 6-2528.

3 POKOJE. Łazienka. Nowo dekowane. 2558 W. Walton.

5 POKOI na 2-gim piętrze. 928 N. Trumbull. VA 6-7178.

★ K[illegible]ZY

WANTED VENETIAN BLINDS MEN
Experienced, all around men for cutting, spraying, assembling in shop. Excellent future, permanent position. Northwest Side.
Call evenings 7-9.
IR 8-1235 or OR 5-1281
Must speak and understand English.

Pokryjcie Wasz 1, 2 lub 3 Piętrowy Budynek
Smoła i Żwir—Już tak nisko jak **$49.00**
Lub Asfaltowy Dach
Embassy Roofing & Insulation
Wszelkiego typu dachy, fugowanie i reperacja kominów
NA SPŁATY — BEZPŁATNA INSPEKCJA DACHÓW BEZ OPŁATY ZA KREDYT
MÓWIMY PO POLSKU W DZIEŃ LUB W NOCY
Telefon KE 9-6226
PAUL DOMBROWSKI
3157 N. Milwaukee Ave.

★ DOMY

2 MIESZKANIOWY drewniany, 4 pokojowe mieszkania. Azbestowe obicie. Gazowe "space" ogrzewanie. W dobry stanie. Umiarkowanie. 5313 South Aberdeen St.
OA 4-4872

ŚWIETNA OKAZJA
4 mieszkania, 2x5 i 2x4, piękny murowany, nowszy budynek 2 piętrowy z garażem. Duże widne pokoje i dębowe wykoczenie, nowoczesne łazienki, ogrzewany centralnie gorącą wodą. Budynek położony jest na zachód od Pulaski i na północ od Division w parafii Św. Franciszka, w bardzo dobrej polskiej dzielnicy. Właściciel sprzedaje z powodu wieku i zdrowia
Potrzeba $10,000 wpłaty.
Cena bardzo umiarkowana będzie ostatecznie omówiona dla zadowolenia obydwu stron.
Telf. 276-5333

Otwarty Sobota i Niedziela
5238 N. Marmora Ave.
W Par. Św. Konstancji
Zobaczcie tę ładną angielską, murowaną rezydencję o 3 sypialniach z 1½ łazienki oraz z wykładanym den lub 4-tą sypialnią, albo dla teściów. Natychmiastowe objęcie. Cena "in upper 20's".
Telefonujcie do właściciela
627-1783

St. Mary's Star of the Sea
Good income Deluxe 2 flat, 5-7 rooms, 2 bedrooms, 9 year old, two car garage. Many extras. By owner.
6501 S. Kilpatrick
735-1659

SOUTH HOLLAND AREA
For sale by owner, brick bi-level 3 bedrooms, rec. room, 2 car garage, 1½ bath, w/w carpet, fenced. Furniture optional. Convenient to school and church.
333-8428

GALEWOOD Okolica — 2 mieszkania, 5 i 5, zakryta weranda, szafkowa kuchnia, 2 jednostki ogrzewania, garaż na 3 auta, blisko sklepów i komunikacji.
N. AUSTIN — 4 mieszkania, 4-5 pokojowe, doskonały stan, garaż, sklepy i komunikacja.
GAGLIARDO REALTY
771-8040 przez 6 wiecz.

MUROWANY
2-5ki i 2-4ki, piwnica, murowany garaż — za Pulaski. $38,500.
486-7461

PARAFIA Św. Jana Bożego, na sprzedaż dochodowy dom: 4x6 i 2x3 pokoje, gorącą wodą olejem ogrzewany, w bardzo dobrym stanie. Kryte werandy, garaż na 2 auta, niskie podatki, parcela 50 x 125. Telefonować po 4-ej po południu: HEmlock 6-0081.

FRANCISZKOWA—4317 W. Crystal, przez właściciela, 2 piętrowy, 6 i 5 murowany, olejem gorącą wodą ogrzewany, 220 elektryczność. 35x125 parcela, garaż na 2 auta. Telefonować SP 2-5793 po 6ej, a cały dzień w niedzielę.

ELMWOOD PARK—Dom otwarty w sobotę i niedzielę 1 do 6. 1645 N. 75th Ct. 7 pokojowy, murowany dom. 4 sypialnie, 1½ łazienki. Garaż na 2 auta. Blisko szkół i komunikacji. 456-4624

DOM na sprzedaż, stucco 2x6 — 3 nowe garaże. Ładna dzielnica na zachodzie z bardzo dobrą komunikacją. $21,000.
379-1546 po 5ej po poł.

CAŁKIEM NOWY, 2 mieszkaniowy, murowany, 5½ posiada 3½ sypialni, 4½ ma 2 sypialnie. $33,000. — 486-7460.

3 MIESZKANIOWY murowany 2x6-ki, 1x4-ka. Okolica Honore i Cortland. BR 8-4181.

★ Domy Poza Chicago

BELLWOOD
3 year old, 3 bedroom, 1½ baths, bi-level. Panel rec. room, central air cond. and many extras. Large lot, 2½ car garage. Home is in excellent condition. Low 30's.
VINCENT REALTY
449-6477

★ FARMY

92 AKROWA farma drzewek sosnowych (choinek), 2 nowoczesne 5 pokojowe domy. Przystępnie.
J. Shaffer, Rt. 1, Box 263
Grovertown, Ind.

[illegible]CELE

Północny Zachód
¾ Akra. Cena $1,200
$120 wpłaty — $20 miesięcznie
Okolica ładnych nowych domów.
Telefonować 848-2266

2½ AKRA GĘSTO ZADRZEWIONE
Pełna cena $2,250 $150.00 wpłaty. Na spłaty. Parę minut od kolejki, sklepów i szkół.
RO 1-9174

Czy Należysz do Związku Narodowego Polskiego?

Marsz Nazistów Do Dzielnicy Żydowskiej Został Zakazany Przez Sąd Federalny

Sędzia Federalny Sam Perry Wydał Zakaz Na Wniosek Jewish War Veterans Na Okres Świąt Żydowskich, Które Trwają Do 24-go Września.

Alderman 50 wardy Jack I. Sperling zwrócił się do mayora Daley z prośbą o niedopuszczenie do marszu nazistów planowanego wg. jego między Sheridan i Western.

Święta Żydowskie

Sperling zauważył, że do dnia 24 września trwają święta żydowskie poświęcone modłom za zmarłych i że marsze nazistów w tym czasie stanowiłyby prowokację. Zdaniem Sperlinga miejskie zarządzenie o zabezpieczeniu spokoju publicznego jest bardzo szerokie i może być użyte przez mayora jako środek zapobiegawczy przeciwko takim marszom, które mają na celu pobudzanie do nienawiści. Sperling zarzucił władzom miejskim, że dotychczas nie zareagowały na jego wniosek żeby zakazać używania swastyki w miejscach publicznych.

Miejski radca prawny Raymond Simon oświadczył, że zakaz taki byłby niekonstytucyjny, stanowiąc formę ograniczenia wolności słowa.

Zakaz Sądowy

Równocześnie z akcją Sperlinga organizacja żydowskich weteranów zwróciła się do sądu federalnego z wnioskiem o wydanie zakazu w stosunku do marszu nazistów w dzielnicy żydowskiej w okresie świąt żydowskich. Naskutek tego wniosku sędzia Perry wydał taki zakaz. Rockwell zaprzeczył jakoby miał zamiar urządzać marsz do dzielnicy żydowskiej, choć tydzień temu go zapowiadał.

Oświadczył, że zamierza urządzić w sobotę marsz w południowej dzielnicy od rogu ulic 53-ej i Dorchester na wschód do Lake Park i poinformował policję o tym zamiarze. Zapewnił, że 100 uczestników marszu nie będzie nosić mundurów i swastyk, natomiast będą demonstrować plakaty wzywające Żydów do zaprzestania popierania czarnej rewolucji i atakowania Rockwella.

Konfiskata Broni

Policja urządziła najazd na kwaterę Amerykańskiej Parti Nazistów pnr. 1314 W. Ohio st. i skonfiskowała pistolet maszynowy i dwie strzelby, w wyniku uprzedniej obserwacji tego lokalu.

Pozatem czterej przywódcy partii nazistowskiej zostali oskarżeni o obrazę sądu, polegającą na tym, że do lokalu partii nie wpuszczono inspektorów budowlanych, badających gmach naskutek orzeczenia sądu o potrzebie jego zbadania. Sprawa ta znajduje się w sądzie okręgowym i załatwia ją sędzia Napolitano.

W Niedzielę Otwarcie Kwatery R. Pucińskiego

Kongr. Roman C. Puciński

Obywatelski Komitet Ponownego Wyboru Kongresmana Romana Pucińskiego podaje do wiadomości, że w niedzielę, 18 października nastąpi otwarcie kwatery kampanijnej Kwatera mieści się przy 5251 N. Central Ave. Kwatera będzie otwarta od godziny 1 po południu do 9 wieczorem.

Przewodniczący Obywatelskiego Komitetu, Ed. Stefanowicz zaprasza na otwarcie nie tylko wyborców z 11 dystryktu, ale całą Polonię.

Dar $100,000 Dla Instytutu Technologii

Instytut Technologii Illinois dostał dary w łącznej sumie $100,000 od kompanii Chicago Bridge and Iron i Fundacji tej samej nazwy. Kompania dostarczyła Instytutowi ekwipunku wartości $50,000, a Fundacja dała w gotówce $50,000.

1 Osoba Została Zabita a 3 Ranne Od Gruzu Strąconego Wichurą

Silny Podmuch Wichury Strącił z Budującego Się Domu Pnr. 5840 Sheridan Rd. Cegły i Inny Materiał Budowlany z Rusztowania, Które Spadły z 20 Piętra Na Głowy Idących Po Chodniku Osób

Silny podmuch wichury, dochodzące w Chicago w środę do 35 mil na godzinę spowodował śmierć jednej osoby i zranienie trzech osób idących po chodniku obok budującego się domu, pnr. 5840 Sheridan Rd.

Silny podmuch rozkołysał rusztowanie na 20 piętrze, na którym ułożony był materiał budowlany i w pewnej chwili cegły i inny materiał począł spadać na ziemię, jak deszcz, obsypując przechodzące chodnikiem osoby.

Uderzony silnie w głowę 74-letni David M. Riff, z pnr. 5844 Magnolia Ave., został zabity na miejscu; jego żona, 70-letnia Esther doznała złamania ręki i rozbicia nosa.

Ran doznali także: 73-letnia Ella Klein, z pnr. 5730 Sheridan Rd. i 52-letni Ralph Robin, z pnr. 5801 Sheridan Rd.

Policjant nazwiskiem — Charles Sudas, biegnący z pomocą rannym, sam doznał uszkodzenia oka i on i ranne trzy osoby musiano skierować do szpitala Edgewater.

Przybyła straż pożarna, która zamknęła dojście do Sheridan Rd. od Ardmore do Thorndale Ave., aż do ustania wiatru, a strażacy zabezpieczyć musieli materiał na rusztowaniach przed dalszym spadaniem na ulicę.

Wichura połamała wiele gałęzi drzew na dwóch przedmieściach północnych przy wybrzeżu jeziora. Pozbawiła także prądu elektrycznego na 2 godziny w bloku między 77-mą a 79-tą ul i Colfax i Oglesby Ave.

Ponad 1,000 osób było bez dostawy prądu przez dwie godziny — od 8-ej do 10-ej wieczorem.

Opad deszczowy stwierdzono na lotnisku Midway — .31 cala, a temperatura spadła z 78 stopni F. o 12:30 popołudniu, do 59 F stopni o godzinie 7-ej wieczorem.

W Evanstone wiatr obalił 4 drzewa, a w Skokie — 3 drzewa.

Nauka w Sobotniej Szkółce Wydziału KPA Rozpocznie Się 17go Września

Nauka języka polskiego, śpiewu i tańców ludowych w Sobotniej Szkółce Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej na stan Illinois rozpocznie się w sobotę, 17go września, w Domu Wydziału, 1838 W. Division ulica.

Osoby, które dotychczas nie miały sposobności zapisać się na naukę, mogą to jeszcze uczynić przed rozpoczęciem nauki.

Ogólny program nauczania podzielony jest na klasy wstępne, średnie i wyższe, zależnie od przygotowania i znajomości języka polskiego przez aplikantów.

Klasy obejmujące dziatwę powyżej 10 roku życia, oraz młodzież z High School i osoby starsze będą rozpoczynały się w południe każdej soboty i potrwają do godziny 3ej po południu.

Dziatwa w wieku od 6 do 8 lat będzie miała wykłady od godziny 2 do 5 po południu każdej soboty.

Dzieci przedszkola w wieku 4 do 5 lat będą miały lekcje od 2 do 5 po południu każdej soboty.

Wszystkie te klasy prowadzone będą w Domu Wydziału Kongresu Polonii na stan Illinois, 1838 W. Division ulica. Opłaty wynoszą $10 od ucznia lub $13 od rodziny za cały rok szkolny.

Po bliższe informacje prosimy telefonować do pani Wandy Rozmarek, na AV 3-0079.

Nauka Jęz. Angielskiego Zacznie Się 17 Września w Domu Wydz. KPA

Nauka języka angielskiego dla osób starszych zorganizowana została i lekcje będą udzielane w Domu Wydziału, 1838 W. Division ulica.

Lekcje dla początkujących odbędą się w soboty od 3 do 5 po południu, lub też w środy wieczorami od 7 do 9, jak komu będzie wygodniej korzystać z tej nauki.

Dla osób już posiadających początkową znajomość języka angielskiego, lekcje odbędą się w soboty od 12 w południe do 2 po południu, lub w poniedziałki od 7 do 9 wieczorami.

Nauka rozpocznie się w sobotę, 17go września. Osoby, które nie miały sposobności zarejestrować się, mogą to uczynić przed rozopczęciem się lekcyj.

Równomiernie z nauką języka angielskiego prowadzone będą klasy o obywatelstwie

Opłata za ten kurs wynosi $5 za semester, czyli do końca stycznia przyszłego roku.

Po bliższe informacje prosimy telefonować do pani Wandy Rozmarek na AV 3-0079.

SYN POŁUDNIA

Książka tania i ciekawa, to tylko właśnie ta.

SYN POŁUDNIA

Czyta się lekko i przyjemnie

SYN POŁUDNIA

Stosowna książka dla dorosłych i dla młodzieży.

SYN POŁUDNIA

75c

książkę zamawiać można:

Dziennik Związkowy

1201 Milwaukee Ave.
Chicago 22, Ill.
C.O.D.—Nie Wysyłamy

Kong. Kluczyński Wnosi Do Kongresu Projekt Prawa Przeciwko Rozruchom

Skierowany Jest Przeciwko Tym, Którzy Jeżdżą Od Stanu Do Stanu i Organizują Demonstracje, Które Przeradzają Się w Rozruchy.

Kongresman Jan Kluczyński

Kongr — Jan Kluczyński, z Chicago oznajmił wczoraj, że wniósł do Izby Reprezentantów projekt prawa przeciwko rozruchom. Celem projektu jest uznanie za przestępstwo federalne udanie się do innego stanu z zamiarem organizowania marszów demonstracyjnych lub wieców, które prowadzą do rozruchów lub innych form gwałtów.

Kongr. Kluczyński powiedział, że z tym projektem prawa występował dopiero wtedy gdy okazało się pewne, że projekt praw obywatelskich 1966 został w Senacie ubity. Pierwotne bowiem przepisy przeciwko rozruchom były pomyślane, jako poprawka do billu o prawach obywatelskich.

Kongr. Puciński powiedział — że jest konieczne zastosowanie surowości prawa wobec tych,, którzy jeżdżą od stanu do stanu, sami wprawdzie w rozruchach udziału nie biorą, ale je organizują.

Bill przeciwko rozruchom w projekcie kongr. Kluczyńskiego przewiduje surowsze kary,, aniżeli prawo lokalne i stanowe. Bill przewiduje karę więzienia do 5 lat i grzywny do $10,000.

Bacon Chce Usuwać Pracowników Którzy Uchylają Się Od Zeznań o Nadużyciach

Uważa, Że Każdy, Kto Korzysta z 5 Poprawki Do Konstytucji, Aby Uchylać Się Od Zeznań, Które Mogłyby Go Obciążyć, Traci Prawo Do Zatrudnienia w Dystrykcie Sanitarnym.

Superintendent Dystryktu Sanitarnego Vinton W. Bacon oświadczył, że będzie dążył do zawieszenia i zwalniania tych spośród 21 wezwanych przez ławę przysięgłych świadków - pracowników Dystryktu, którzy bądź odmawiają zeznań, zasłaniając się 5 poprawką do Konstytucji, bądź odrzucają immunitet, zapewniający im bezkarność w stosunku do takich zeznań, które mogłyby ich obciążyć. Bacon uważa, że zajmowanie takiego stanowiska w charakterze świadków dyskwalifikuje pracowników Dystryktu, którzy pośrednio ujawniają, że czują się winni, gdy obawiają się, że to, co powiedzą, przyczyni się do wykrycia winy.

Podstawy Prawne Dla Represji

Bacon oświadczył, że jego radcy prawni powiedzieli mu, że ma prawo zawieszania takich pracowników w urzędowaniu. Każdy ma prawo korzystania z 5 poprawki Konstytucji, ale jeśli z tego prawa korzysta pracownik Dystryktu w ucieczce przed odpowiedzialnością za swoje błędy, to traci on prawo zatrudnienia w Dystrykcie.

Bacon stwierdził, że posiada informacje, że wszyscy 17 pośród 21 pracowników Dystryktu, którzy zgłosili się przed ławą przysięgłych odmówili składania zeznań, powołując się na 5 poprawkę do Konstytucji i żaden z nich nie podpisał podania o zapewnienie mu nietykalności.

W celu przyśpieszenia akcji zmierzającej do zawieszenia tych pracowników Bacon zwrócił się we wtorek do urzędu prokuratora pow. Cook z prośbą o oficjalne podanie mu nazwisk tych świadków i stwierdzenie, że uchylali się oni od zeznań. Urząd odmówił ujawnienia nazwisk, stwierdzając, że prokurator Ward zdecyduje się w tej sprawie później.

Lokal No. 399 Unii

Świadkowie, zagrożeni represjami Bacona są członkami 399 lokalu Unii Inżynierów, której zarzuca się powiązania z syndykatem gangsterskim Cosa Nostra. Dostali się oni na posady w Dystrykcie na podstawie egzaminów, których sfałszowanie wykryła ekspertyza biura McCann w Filadelfii. Na tej podstawie sprawę bada obecnie wielka ława przysięgłych powiatu Cook, która jednak wobec odmowy składania zeznań przez zainteresowanych nie będzie mogła dojść do żadnych wyników.

Jeśli dyrektor biura personalnego Dystryktu Kopec, który uchylił się od próby wykrywania kłamstwa, oraz jego zastępca, zawieszony w urzędowaniu Huston uchylą się od skorzystania z przywileju nietykalności osobistej w wyniku obciążających ich zeznań, mogą oni był posłani do więzienia na tej samej zasadzie co Giancano. Jest to zasada obrazy sądu w wypadku, gdy wyda on nakaz zeznań połączony z przyznaniem immunitetu świadkowi, który mimo tego przywileju nie zastosuje się do polecenia sądu.

Cała ta ponura sprawa wiąże się m. in. również z próbą zamachu bombowego na Bacona, co wskazuje na wysoki stopień prawdopodobieństwa zaangażowania syndykatu gangsterskiego w fałsze egzaminacyjne na korzyść członków powiązanej z tym syndykatem Unii Inżynierów, lokal 399.

Przesłuchy w Valparaiso w Sprawie Przekazania Terenów Nad Jeziorem

Bethlehem Steel Corp. Pragnie Otrzymać 333 i Pół Akra Terenu Nad Brzegiem Jeziora Michigan.

Płk. Edward E. Bennett, komendant Wojskowego Korpusu Inżynierii okręgu chicagoskiego podał we wtorek, że wdniu 26-go września odbędą sie przesłuchy w Valparaiso, Ind. w sprawie przekazania 333½ akra wybrzeża jeziora Michigan dla Bethlehem Steel Corp.

Przesłuchy zaczną się o godzinie 10-tej rano w Indiana National Guard Armory.

Douglas Nie Przyjdzie

Anderson, sekretarz senatora Douglasa podał, że senator nie będzie na tych przesłuchach, ponieważ protokół senatorski zabrania senatorom przemawiać w innych stanach i skrytykował wybranie miejsca na przesłuchy w Valparaiso twierdząc, iż dogodniejsze miejsce byłoby w Gary albo w Hammond, zaznaczył jednak, że będzie na przesłuchach reprezentował senatora.

Ostatnie przesłuchy w sprawie przekazania terenu odbyły się w dniu 10 maja, 1960 roku w "Chicago's Merchandise Mart," gdy potrzeba było przekazać teren na użytek "Midwest Division of National Steel Corp."

Prowadzenie obecnych przesłuchów zostało nakazane w sobotę przez Stanley R. Résora, Sekretarza Sił Zbrojnych, który skasował zezwolenie wydane w dniu 25-go sierpnia dla Bethlehem z powodu krytyki o nie przeprowadzeniu publicznych przesłuchów.

Orzeczenie Władz

Department Wewnętrzny podał, że budowa fabryki w odległości zaledwie 2,000 stóp od proponowanej Indiana Dunes National Lakeshore zwiększyłoby zanieczyszczenie jeziora i przeszkadzałoby planom utworzenia miejsca wycieczkowego i dlatego Resor wydał rozkaz przeprowadzenia obecnie publicznych przesłuchów w sprawie budowy tu fabryki.

Śliczna i utalentowana Claudia Cardinale jest ulubioną partnerką Rock Hudsona w pełnym napięcia kolorowym filmie "BLINDFOLD", który wyświetla obecnie kino B & K CONGRESS, 2135 Milwaukee. Drugi film to arcywesoła komedia "BOY DID I GET A WRONG NUMBER', w której grają niezrównani mistrzowie szalonej komedii Bob Hope i Phyllis Diller. Treścią tej zawikłanej intrygi jest romans Boba z piękną gwiazdką, którą gra niezrównana Elke Sommer. (R. M.)

Bezpieczeństwo Młodzieży Chodzącej Do Szkoły — Zagrożone Przez Napastników

100 Osób, Reprezentujących Rodziców Przybyło Do Stacji Policyjnej 4802 S. Wabash, Skarżąc Się Na To, Że Dzieci Obawiają Się Chodzić Do Szkoły, Ze Względu Na Coraz Liczniejsze Wypadki Pobicia i Napadów Rabunkowych Na Młodzież w Biały Dzień

W przeciwieństwie do bojowników praw cywilnych, delegacja rodziców przybyła bez pikiet, nie śpiewała psalmów i nie klęczała na chodniku dla odmawiania modłów. Cel ich manifestacji znajdował natomiast odbicie w zatroskanych wyrazach twarzy. Większość rodziców przybyła z Robert R. Taylor Homes, zbudowanych z funduszów publicznych pnr. 4700 S. State Street.

Ostrzeliwanie Aut Policyjnych

Szef stacji policyjnej kpt. O'Malley zaprosił delegację na konferencję w celu zapoznania się z jej skargami. Przybył również Dr Robert E. Lewis, superintendent Dystryktu Szkolnego Nr. 13.

Rodzice stwierdzili, że nietylko bezpieczeństwo ich dzieci jest zagrożone, ale również i oni sami obawiają się wychodzić na ulicę ze względu na napady ze strony rozwydrzonych wyrostków, których w tej dzielnicy znajduje się znaczna ilość.

Jeden z członków delegacji oświadczył, że widział jak z wyższego piętra Taylor Homes jakiś wyrostek strzelał do samochodu policyjnego, który spokojnie odjechał, nie zwracając na to uwagi, bez usiłowania schwytania przestępcy. Kpt. O'Malley potwierdził że tego typu wypadki ostrzeliwania policji zdarzają się w tej niespokojnej dzielnicy — ale schwytanie przestępców jest trudne dopóki piętra nie będą oznaczane cyframi, namalowanymi na zewnątrz.

Jeden z ojców oświadczył, że musiał odebrać syna ze szkoły powszechnej Du Sable, 5030 S. Wabash, ponieważ został on kilka razy pobity i potem bał się chodzić do szkoły, a stan nerwowy nie pozwalał mu odrabiać lekcji. Oddał go do szkoły parafialnej mieszczącej się poza niebiezpiecznym terenem.

Dwie Bandy Młodzieży

Inni rodzice zwrócili uwagę na to,że podobne warunki istnieją w szkole średniej Du Sable 4934 S. Wabash i w szkole powszechnej Beethovena 25 W. 47 ulica.

Kpt. O'Malley oświadczył, że zwiększy liczbę patroli policyjnych dla ochrony młodzieży na koszt innych obowiązków policji. Uważa on, że liczne napady na młodzież w tej dzielnicy wiążą się z działalnością dwóch band pod nazwą Imperials i Maniac Dukes — składających się zarówno z młodzieży która uciekła ze szkół, jak z uczniów.

W odpowiedzi na zapytania dra Lewisa — rodzice wyjaśnili, że większość napadów ma miejsce blisko szkół, a nie przy Taylor Homes, gdzie bezpieczeństwa pilnują strażnicy.

Zarówno superintendent szkolny jak kpt. O'Malley apelowali do rodziców, aby stawiali się w charakterze świadków na rozprawach sądowych przeciwko schwytanym napastnikom. Niechęć do zeznawania w charakterze świadków wynika z obawy przed zemstą band zdziczałych.

Policja Skonfiskowała 3 Karabiny w Lokalu Am. Partii Nazistowskiej

Policja weszła w środę do lokalu kierownictwa partji nazistowskiej w Chicago w domu pnr. 1314 W. Ohio ulica, gdzie skonfiskowała rewolwer, karabin i 1 ręczny karabin maszynowy. Federalne prawo zabrania posiadania broni maszynowej czy to w lokalach organizacyj czy u osób prywatnych.

Policja jednak nie aresztowała żadnej osoby. Lokal partji nazistowskiej był od przeszło tygodnia pod obserwacją policji, kiedy to otrzymała ona wiadomość, że lokal kierownictwa partji nazistowskiej miał mieć arsenał broni.

Detektyw James Maher ze stacji polic. przy ulicy Wood wszedł do lokalu nazistowskiej partii, kiedy to jak oświadczył — zauważył przez okno 23-letniego Chris Vindjeicha w lokalu pnr. 1314 W. Ohio ul., chodzącego po pokoju z rewolwerem w przypiętej pochwie u pasa. Detektywi weszli do lokalu i wówczas zauważyli karabin ręczny i drugi karabin z magazynkiem okrągłym na naboje jak do ręcznego karabina maszynowego. Broń została zabrana przez policję na stację przy Wood ulicy, a Vindjevicha nazwisko, który jest sekretarzem grupy partii nazistowskiej w Chicago, gdzie George Lincoln Rockwell jest kierownikiem partji, zostało wpisane na listę czterech osób z tej grupy, które chciały ominąć zarządzenie sądowe, zezwalające na inspekcję lokalu pnr. 1314 W. Ohio ul.

Oskarżenie na tych czterech opiewa, że inspektor z chicagoskiego departamentu budownictwa nie został wpuszczony do lokalu dla dokonania inspekcji. Poza Vindjevichem skarga sądowa wymienia następujące nazwiska: Fred J. Hart, George J. Hart i John Wallace. Sędzia R. Napolitano nakazał przedłużenie przesłuchów w sprawie tej skargi do piątku.

Nakrycie 11 Lokali Gamblerskich

Policja dokonała w czwartek wypadu na lokale gamblerskie w 4 miejscowaściach, znajdujących się na terenie powiatu La Salle. Skonfiskowano wiele materiału i aresztowano 15 osób. Wypad policji odbył się w następujących miejscowościach: Ottawa, Peru, Streator i La Salle.

Stanowa policja w Joliet oraz agencji Illinois Komisji Inwestygacji Przestępstw Kryminalnych oświadczyła, że skonfiskowano bilety loteryjne, karty do gamblerki na zawody sportowe w piłkę palantową i football oraz karty na różne zakłady, które wypełniły cały trok i kilka aut policyjnych.

15 aresztowanych oskarżono o gamblerkę oraz o zmowę dla uprawiania gamblerki i wypuszczono za kaucją $1,000 od osoby.

Kontrowersja o Rozszerzenie McCormick Place

Zapowiedziane w środę przez Mayora Daley i skarbnika stanowego Williama Scotta, rozszerzenie o 40 procent McCormick Place kosztem $15 milionów wywołało taką kontrowersję, że wczoraj mayor Daley widział się zmuszony do oświadczenia, że w tej sprawie będzie jeszcze "tyle publicznych przesłuchów, ile będzie potrzeba" i że będzie jeszcze w tej sprawie przeprowadzone studium kosztem $100,000. — Dalej Mayor powiedział, że projekt poszerzenia jest tylko "dodatkiem", a nie żadnym projektem głównym.

Papieros Stał Się Powodem Śmierci

Straż pożarna, przywołana do ugaszenia pożaru w mieszkaniu pnr. 2329 Adams Ave., w Gary, Ind., znalazła na łóżku zwłoki 66-letniego właściciela tego mieszkanfia, J. B. Coopera.

Pożar powstał od papierosa, jakiego Cooper palił w łóżku i z tym papierosem zasnął. Papieros stał się powodem pożaru i śmierci palacza.

Tragiczne Zderzenie Samochodu z Trokiem

W czasie jazdy do pracy w kompanii Sears Roebuck w Calumet City — 47-letnia Nelie Mergenthaler z Glenwood, zderzyła się z trokiem przy zbiegu szosy Volbrecht z ulicą 183-cią. Skutkiem zderzenia Nellie Mergenthaler poniosła śmierć na miejscu.

Słuchajcie Programu Radiowego

który prowadzi

ROBERT LEWANDOWSKI

Od Poniedziałku Do Piątku
7:00 - 8:00 Rano
Niedziela 2-3 pp.

WSBC—1240 kc

Informacje w sprawie ogłoszeń

ANdover 3-6319

NOWY PROGRAM RADIOWY

"GODZINA ARTYSTÓW"

pod kierownictwem
K. PAWŁOWSKIEGO
i
REF-RENA

Codziennie od poniedziałku do piątku
od godz. 9:30 - 10:30 rano

WXRT 93,1 mc. FM.

W programie:
Humor, poezja, muzyka,
"Kącik Matki"
"Małżeństwo w krzywym zwierciadle"
"Chwila Szopena"

Słuchajcie Programu
GRUNWALDZKIEGO
Ze Stacji WOPA
W KAŻDY WTOREK, ŚRODĘ, CZWARTEK i PIĄTEK
Od godz. 7-7:30 wieczorem
Ogłoszenia odpowiedzialnych kupców oraz skecz humorystyczny:
KŁOPOTY SIEKIERKÓW
Bronisław Zielinski, kierownik
Pelagia i Bronisław Mrozowie,
anonserzy

POLSKA w MUZYCE, PIEŚNI i SŁOWIE

WIADOMOŚCI—MUZYKA—POLSKA PIEŚŃ
POLSKIE SŁOWO

ADAM GRZEGORZEWSKI

Kierownik—Zarządca Programu Nadawanego Codziennie
Od Poniedziałku do Piątku włącznie
od 12 do 12:30 po południu
(Narożnik Milwaukee i Pulaski)

Przez Stację WOPA

AM FM 1490 KC
Studio i Biuro mieszczą się pnr.
3322 N. Pulaski Rd. SPring 7-0900

KAWALKADA WOPA

Codziennie coś nowego
Od Poniedziałku do Piątku o 1-szej po poł.
Produkcja: Dr. Włodz. Z. Sikora

W NIEDZIELE O GODZ. 3:30
WIADOMOŚCI WIECZOROWE WOPA 1490
MÓWI Dr. W. SIKORA O GODZ. 8:15